



Přání do nového roku 2014

Vážení spoluobčané,
poslední zasedání městského zastupitelstva Úpice, které se konalo 11. 12. 2013, zhodnotilo některé oblasti činnosti vedení města a zejména jednotlivé akce investičního charakteru. Jak tomu již v životě bývá, ne všechno se podařilo. Přesto můžeme být spokojeni s opravami školních budov, některých pozemních komunikací a chodníků.

Pro rok 2014 plánujeme rozsáhlejší investice do budov a komunikací v majetku města. Jedná se zejména o chodníky v ulici Pod Městem, které jsou předmětem časté kritiky chodců. Samozřejmě nemohlo být vyhověno všem žadatelům, neboť rozsah požadavků, který přesahoval 70 mil. Kč, je zcela mimo možnosti příjmů města.

Rok 2013 byl úspěšný v oblastech kultury i sportu, a to zejména díky dobrovolné práci řady našich občanů. Vedení města si toho váží a také finančně podporuje jejich aktivity, protože dobře víme, že se jedná o nevýdělečné činnosti. Také pro rok 2014 jsou v rozpočtu vyhrazeny prostředky na podporu kultury a sportu.

Máme před sebou značný úkol v posílení bezpečnosti občanů ve městě. Anketa mezi občany ukázala, že se málokdo cítí bezpečný, a jedná se zejména o starší občany a děti. Tomuto tématu se musíme věnovat a řešit jej i prostřednictvím technických prvků pasivní bezpečnosti.

Čekají nás volby do Evropského parlamentu, senátu a zejména volby do Zastupitelstva města Úpice. Již nyní je třeba, aby si každý zastupitel uvědomil odpovědnost za kandidaturu, kterou se také zavazuje k aktivní účasti na správě města.

Přeji všem spoluobčanům do nového roku hodně sil, zdraví a vzájemné tolerance, aby se nám i za ztížených ekonomických podmínek dobře žilo a dokázali jsme si vzájemně pomáhat. Vedení města uvítá jakékoliv nabídky spolupráce s občany, kteří to s Úpicí myslí dobře.

Za Radu Města Úpice Ing. Jaroslav Hůlek, starosta města

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ **Oprava Dřevěnky**

str. 4

➤ **Rozhovor s Vl. Wolfem**

str. 5

➤ **Astroinfo**

str. 6

➤ **J. W. Mezerová
v Topičově salónu**

str. 7–10

➤ **Jízdní řády**

str. 11

➤ **Pozvánky do divadla,
na výstavy, přednášky**

str. 12

➤ **Nové knihy**

str. 13

➤ **Rok loutkářů**

str. 14

➤ **Úpická túrka**

str. 15

➤ **Program kina**

Zamyšlení nad přednáškou

Je po schůzce kulturní komise, sedíme u Žižky, popijeme pivo a hlavně debatujeme o tom, co nás pálí a zajímá. Vzrušovat se nad politikou, ať komunální nebo regionální, natož politikou vládní, nemá smysl. Porovnáváme kulturní činnost v okolních obcích, hovoříme o nápadech, o invenci, co to vlastně je kulturní projev a chování či myšlení. Dlouhé debaty vedeme již řadu let nad úpickou zajímavostí: proč lidé nemají zájem o folklor ani o vážnou hudbu, proč nejdu na trampské nebo country pořady, proč nikdo z mladých lidí do těchto hudebních směrů nejde dlouhodobě. Paní Božena Čapková s panem učitelem Karlem Kořížkem sesbírала místní pověsti, ale i písničky, říkadla, které mají zřejmý folklorní podtext. Tím to však skončilo. Vysvětlení? Těch může být spousta, co člověk, to názor. Zkoušeli jsme s kolegy v kulturní komisi ledacos. Zorganizovali jsme koncert Sboru moravských učitelů, v hledišti úpického divadla 75 – 80 lidí. Folklorní pokusy ve spolupráci s červenokosteleckým kulturním klubem, kdy jsme pozvali Rozmariju z Přesova a za rok představitele jihomoravského folkloru Dúbrava z Dubňan. Návštěva dvakrát kolem 80 lidí. Dva koncerty na varhany kostel sv. Jakuba naplnily, především proto, že se lidé sjeli až z Vrchlabska. Od roku 2005 jsem nosil v hlavě návrh na tradiční koledování ve vánočním období. Věděl jsem, že nemůžu s myšlenkou vyjít naráz, nýbrž to kolegům v komisi předložit po troškách, hlavně proto, aby to strávili. Přišel čas a my se sešli v loutkářském klubu, vybrali jsme koledy a na sv. Štěpána koledovali. Bylo to příjemné, nenáročné, zpívali jsme koledy moravské, polské, jednu rusínskou a podkrkonošské, šli jsme po rodinách v Úpici, na Kvíčale, v DPS i jinde, např. DD na Tmavém Dole. Dá se říci, že to mělo úspěch, posluchači se usmívali a byli rádi. Pavla Kubíčka napadlo využití zpěvu koled v loutkovém představení a byl to skvělý nápad. Koncert na Noci kostelů už byl z jiného soudku, nebyly to koledy, ale bylo to velmi slušně podáno. Vzpomněl jsem si na dobu, kdy jsem pracoval na městském úřadu, a občas za mnou zašel pan farář Tomáš Karel. Jednou mě vyprávěl velmi zajímavý příběh, kdy s kamarádem ze studií jeli na Podkarpatskou Rus „vyzvednout“ četnickou šavli, kterou si tam kamarádův dědeček jako četnický strážmistr schoval v nějaké kůlně nebo stodole. Dostali se tam v letech, kdy to nebylo jednoduché, v té vesnici prohledali stodolu podle dědova plánu, šavli však

nenášli. Po osmi letech jsem se dohodl s panem farářem a Honzou Klimešem na před-



nášce o našich zkušenostech a zážitcích z cest po Podkarpatské Rusi, nyní již Zakarpatské Ukrajině. Uspořádali jsme to jako komponovaný pořad, pan Karel navrhl ochutnávku rusínských specialit, která měla připravit paní Dana Krivaková s manželem. Řekli jsme si, ve farní síni to je tak akorát pro 25 – 30 lidí, na čtyřech zkouškách jsme nacvičili čtyři písničky. Pan Luboš Václavík, nový člen tělesa, zmáknul na housle pro něj naprosto neznámé melodie a texty. A tak 27. listopadu t.r. jsme připravili dataprojektor, zavěsili mapu ČSR z Blahovky a naladili hlasy. Pět minut před pátou hodinou, kdy ve farní síni sedělo asi třicet lidí, přiběhl pan farář se slovy: „Vše je jinak, kostel je skoro plný, musí to být nahoře“. Rychle jsme se přestěhovali a komponovaná přednáška proběhla celkem zdařile, nestihli jsme však lepší ozvučení. Ohlas této přednášky byl velmi dobrý, lidé si to po-

chvalovali a já jsem si formou zpětné vazby vzpomněl na naše koledování, které to vše nenápadně započalo. Myslím, že sdružování lidí, setkávání ve spolcích a společenstvích, kroužcích, má i v době internetu a televizních seriálů velkou duchovní sílu. Děkuji paní Janě Nešněrové, byla skvělá a měla i výborný rusínský dialekt a akcent, panu farářovi T. Karlovi za spolupráci a poskytnuté prostory, panu Lubovi Václavíkovi za hru na housle (vůbec jsme nevěděli, jak dobře hraje), panu Radimovi Fryčkoví za skvělou hru na kytaru a zpěv. Zvláště pak děkuji panu Honzovi Klimešovi za flétny, zpěv i perfektní vyprávění. Já sám jsem tvořil pouze křoví těmto skvělým lidem. Paní Danka Krivaková naplnila pověst výborné kuchařky a manžel Milan se ukázal coby ochotný a zdatný pořadatel. Na závěr tohoto přednáškového zamyšlení chci říci pouze toto doporučení. Zakládejte spolky, setkávejte se, povídejte si a zpívejte. Nenechte se otrávit nepřejícími lidmi. Jeďte se podívat na Podkarpatskou Rus, s někým se poradte, kdo tam byl, a vydejte se na území bývalé ČSR. Jeďte na kole, autobusem nebo vlakem a třeba i pěšky v kombinaci s vlakem. Kdo má jen trochu úcty k historii, československé minulosti a přírodě, nemusí mít žádné obavy. Není to jen o přírodě a poznávání, ale také o setkáních s dobrými lidmi

Josef Cabadaj

VELKON s.r.o. Úpice

děkuje všem zákazníkům za přízeň,
kterou nám projevují svými nákupy
v našich prodejnách.

Přejeme všem úspěšný rok 2014, hodně štěstí
a zdraví a náruč plnou vitamínů z našich prodejen.

Martina Kriegelová,
jednatelka Velkon s.r.o.

>>> O VĚCECH OBECNÝCH <<<

A OBECNÍCH - INFORMACE Z MĚÚ

Oprava „Dřevěnky“ etapa 2013

V říjnu letošního roku byla úspěšně ukončena další etapa prací na projektu: Oprava a stavební úpravy č.p. 92 Dřevěnka v Úpici. Práce v tomto



MINISTERSTVO
KULTURY

roce byly zaměřeny na odstranění havarijního stavu 1/2 střešní konstrukce krovu včetně montáže nové šindelové krytiny. Bylo nutné zajistit druhotné statické zajištění objektu pomocí řetězů a kurt, díky němuž mohlo dojít k vyrovnání střešní konstrukce. Tento rok byla na opravu „Dřevěnky“ vybrána firma pana Martina Zemana, která se specializuje na rekonstrukce historických staveb. Práce tak probíhaly podle původních technologických řemeslných postupů a pouze v areálu budovy. Celkový rozsah prací v letošním roce byl ve výši 1.843.406,65 Kč.

Oprava by nemohla být uskutečněna bez podpory Královéhradeckého kraje, který městu poskytl dotaci ve výši 400 000 Kč a Ministerstva kultury, které prostřednictvím Programu zachrany architektonického dědictví podpořilo projekt rovněž částkou 400.000 Kč.

Bc. Martina Šrejberová, ved. majetkového odboru Města Úpice



GYMNÁZIUM A SOŠ ÚPICE

Přednáška o podnicích v Úpici spojená s výstavou historických fotografií

Dne 19. 11. 2013 se třída septima v rámci hodin základů společenských věd zúčastnila přednášky o významných podnikatelských rodinách našeho města.

Ve dveřích úpického muzea nás přivítala paní Jana Nešněrová, která si pro nás celou přednášku připravila. Vystoupali jsme po schodech a usadili se plni očekávání kolem velkého stolu v provizorní posluchárně. Paní Nešněrová nás příjemně překvapila svým milým a vstřícným vystupováním, proto jsme všichni se zájmem poslouchali její vyprávění.

Dozvěděli jsme se spoustu zajímavých informací nejen o třech nejznámějších a neúspěšnějších podnikatelích našeho města, tedy o panu Morawetzovi, Oberländerovi a Buxbaumovi, ale odtajněni nám byli i pro nás méně známí továrníci.

Po přednášce jsme měli možnost navštívit aktuální výstavu muzea Hledání zmiřelých Úpice, kdy jsme si všichni prohlédli černobílé fotografie z různých míst našeho města, a také si přečíst popisky psané samotnými obyvateli a pamětníky.

Jaké dojmy mají z tohoto výletu do historie spolužačky Veronika s Kristýnou?

Veronika: Přednáška byla velmi zajímavá. Netušila jsem, že v Úpici bylo tolik továren, kde se tkalo a předlo, a dokonce, že byly velmi úspěšné. Atmosféru při vyprávění o historické Úpici nám zpříjemňovaly fotografie „staré“ Úpice vylepené po místnostech v galerii. Na fotografiích jsme měli možnost rozpoznat místa, která denně potkáváme při svých cestách Úpici.

Myslím, že je dobré vědět aspoň něco z historie svého rodného města, a proto nebyla tato přednáška pro nás zbytečná.

Kristýna: Přednáška nám pomohla dozvědět se něco o historii našeho města. Musím přiznat, že jen málokdo tušil, kolik velkých a ve své době prosperujících podniků se v Úpici a jejím okolí nacházelo. Dozvěděli jsme se o jejich vzniku, cestě k úspěchu a posléze i o jejich konci. Nakonec jsme si v muzeu prohlédli expozici historických fotek různých částí Úpice, v kterých jsme se snažili najít nám známá místa.

Děkujeme paní Nešněrové za přednášku plnou nových poznatků.

Za třídu septimu Michaela Kadaníková

Krásná „bramborová“ medaile pro MěG

A SOŠ Úpice

Dne 21. 11. 2013 se naši starší chlapci vydali do Dvora Králové, aby se zúčastnili okresního kola ve florbalu. Naším borcům se zápas od zápasu lepšily výkony a díky pomoci ZŠ Komenského jsme po dramatickém sledování jejich zápasu postoupili do semifinálových bojů.

V semifinále jsme narazili na budoucího vítěze ZŠ náměstí Míru Vrchlabí. Hned v úvodu zápasu jsme inkasovali, ale náš tým se nevzdal a v druhém poločase stav utkání srovnal. Po zaznění závěrečné sirény svítil na tabuli stav 1:1. Dle pravidel turnaje se pro rozhodnutí zápasu přistoupilo přímo k samostatným nájezdům. Při nich jsme soupeři podlehlí 2:1. V následujícím boji o bronzovou medaili jsme už nenašli dostatek sil vzdorovat „ranařům“ ze ZŠ V Domcích. I tak všem našim borcům patří veliký dík za podaný výkon.

Mgr. Jan Nývlt

Septima na úpické hvězdárně

V rámci semináře ze zeměpisu jsme se vydali s paní učitelkou Bubákovou na úpickou hvězdárnu. Že byl vybrán 28. listopad nebyla náhoda! Tou dobou prolétala nejnáročnějším místem (kolem Slunce) kometa ISON, kterou jsme měli možnost pozorovat online pomocí sondy ve vesmíru. Nezůstali jsme však jen u pozorování, pracovníci hvězdárny si pro nás připravili také prezentaci zaměřenou na komety. Nyní už víme mnohé o jejich vzniku, pozorování a seznámení jsme byli také s tím, jak je lidé dříve vnímali. Vraťme se ale ještě k naší pozorované kometě.

ISON byla poprvé zpozorována 26. září 2012 a přibližně za rok jí v její dráze zkřížilo cestu Slunce. I přes to, že kometa měla jádro o průměru 0,5–2 kilometry, zpozorovali jsme její postupný zánik již v odpoledních hodinách. Šance na přežití se jí postupně snižovaly a ve večerních hodinách už bylo rozhodnuto. Kometa ISON při své cestě kolem Slunce zanikla. Rozpad je ovšem dobrým znamením pro vědce, protože díky němu lze zjistit klíčové informace o historii naší sluneční soustavy a původní látky, ze které byla vytvořena.

Jan Šrůtek, septima

ZPRAVIČKY Z LÁNSKÉ ŠKOLIČKY

VÁNOCE VE ŠKOLE

Jako každý rok slaví naše škola Vánoce. Všichni si jistě všimli krásného stromečku a pod ním dárků. Škoda jen, že nejsou pravé. Na chodbě v prvním patře nám přímo nad hlavami visí pytlíčky plné dobrot, které jsou připravené na každodenní losování o velké přestávce. Celá škola se sejde na „čtverci“ před ředitelnu a jeden učitel vylosuje třídu, která si z lánského „adventního kalendáře“ vybere svoji odměnu. Děti už od zazvonění netrpělivě čekají a skandují jméno své třídy. Když se ovšem sejdou všichni, je to „masakr“. Někteří žáci i učitelé si musí zacpat uši, aby neohluchli. Tedy, jak stručně bych měla popsat tuto akci. Je to super nápad, na který se těší prvňák i deváták. A mezi námi - myslím, že i paní učitelky a páni učitelé si rádi pochutnají na dobrotách, co v pytlíčkách zbudou...

Iveta Hanušová, žákyně 9. A ZŠ Úpice-Lány



»» O LIDECH «« SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Narozené děti

18. 10. 2013 – Jindřich Mareš

23. 10. 2013 – Tomáš Jirka

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

Česko sportuje

Žáci naší školy se zapojili do soutěže s názvem Česko sportuje. Vyhlásil ji Český olympijský výbor u příležitosti konání ZOH 2014 v Soči. Soutěží se o hodnotné ceny, hlavní cenou je potom návštěva olympijského parku, který bude zájemcům k dispozici v době trvání olympiády v Praze na Letné. Věříme, že se našim žákům podaří probíjet mezi pět nejlepších škol v kraji. Pro ně totiž organizátoři připravili celodenní pobyt včetně zábavného programu a dopravy zdarma.

Více se dozvíte na www.ceskosportuje.cz a také na www.zsul.cz. Děkujeme, že nám fandíte.

Iveta Votočková, učitelka tělesné výchovy ZŠ Úpice-Lány

Beseda s panem profesorem Wolfem

Devátá třída ZŠ Úpice-Lány se letos zapojila do celostátního projektu Příběhy bezpráví, který zahrnuje filmové projekce a besedy s pamětníky, historiky nebo filmaři. Cílem je přiblížit žákům české moderní dějiny 20. století.



Ti naši nejdříve zhlédli film Karla Strachoty České děti a hned poté besedovali s historikem a pedagogem panem Vladimírem Wolfem. Tématem besedy bylo normalizační období, rok 1988 a 89, žáci se ptali i na profesorovy zážitky ze srpna 1968.

Na závěr se žákyně Daniela Marešová a Martina Hraničková pana Vladimíra Wolfa zeptaly (část rozhovoru si dovoluujeme uveřejnit):

Jak jste se stal profesorem?

Byla to dlouhá cesta. Jednak jsem musel vystudovat filozofickou fakultu a pak jsem od roku 1965 pracoval pět let v trutnovském muzeu jako historik. Poté jsem byl z politických důvodů vyhozen. Byl jsem zaměstnán jako kopáč v archeologickém ústavu a posléze jsem přešel do podnikového archivu Texten Trutnov. Když přišel rok 89, z tohoto místa jsem odešel na Pedagogickou fakultu v Hradci Králové, kde jsem se stal vedoucím katedry historie a udělal docenturu. V roce 2000 jsem se stal univerzitním profesorem.

Léta, která jsem prožil v nemilosti, nepovažuji za úplně ztracená, má profese se se mnou pořád nesla.

Pamatujete si, jak jste prožíval 21. srpen 1968?

Pamatuji si to velice přesně. Ráno před šestou hodinou mě vzbudila sousedka, že jsou tady Rusové. Manželka šla do nemocnice, kde pracovala, já na dnešní Náchodskou třídu a tam už stály sovětské autáky.

Vše jsem prožíval velmi intenzivně, protože pro mne i pro většinu národa byl rok 1968 rokem obrovských nadějí a víry, že se komunistický systém zdemokratizuje a budeme moci žít svobodněji. Ukázalo se, že toto mínění bylo falešné, protože rozhodl Sovětský svaz. Období jara 68 je pro mě nezapomenutelné. Stimulení lidí, různá seskupení, která bojovala za demokracii. Tehdy jsem byl taky členem strany. Pak se ale všechno zvrtilo.

Nepřemýšlel jste o emigraci?

Ne. V této době jsme čekali miminko, narodilo se v lednu 1970. Když bylo synovi deset měsíců, musel jsem odejít z práce a žena nastoupila do nemocnice pracovat. Byl to pro nás velice těžký rok.

Děkujeme za rozhovor.

Petra Blahnová, učitelka dějepisu ZŠ Úpice-Lány (autorka textu i fotografie)

ZÁPIS DĚTÍ

do 1. třídy pro školní rok 2014/2015 se na obou úpických základních školách
ZŠ Bratří Čapků, Komenského 151 / ZŠ Úpice-Lány, Palackého 793

koná ve čtvrtek **6. února 2014 (13.30 do 17.30 hodin).**

Rodiče dětí narozených v období mezi 1. 9. 2007 až 31. 8. 2008 a dětí s odkladem žádáme, aby se v uvedený den a čas dostavili k zápisu se svým synem/ svou dcerou do jimi vybrané školy. S sebou: občanský průkaz a rodný list dítěte.

Zdravotníci v akci

V listopadu lánští zdravotníci měli napilno. Na počátku měsíce se dvacet žáků 4. až 8. tříd zúčastnilo školení, které pořádal Český červený kříž v Trutnově. Nové vědomosti poté zúčastnili v soutěži v předlékařské první pomoci, kterou pořádá Vyšší a střední zdravotnická škola v Trutnově. Tříčlenná družstva soutěží ve dvou kategoriích, v kategorii 3. až 5. tříd a v kategorii 6. až 9. tříd. Mladí zdravotníci se musí vypořádat s teoretickým testem z první pomoci a dvěma praktickými úkoly v poskytování první pomoci. Soutěže se zúčastnily školy nejen z okresu Trutnov, ale i z Jaroměře a Hronova. „Lánští“ se se zadanými úkoly vypořádali na jedničku.

Své loňské vítězství obhájilo trio dívek z 5. A – Marie Prouzová, Diviška Šíková a Petra Janečková. V této kategorii získala lánská škola ještě bronz zásluhou žáků 5. B – Matěje Píši, Pavla Jarého a Zuzany Horákové. Svoji premiéru v této soutěži měly i žákyně 4. třídy, které vybojovaly 4. místo (Karolína Jansová, Dominika Horáková a Petra Zelinková).

V kategorii 6.-9. tříd jsme také získali medaili. Helena Melicharová, Petra Stará a Anna Prouzová (všechny 8. B) skončily na stříbrné příčce. 6. místo poté obsadilo družstvo ve složení Markéta Mílová, Dorota Prouzová (obě 8. B) a Tereza Kopecká (7. A). Třetí hlídce žákyně 7. B (Lucie Melicharová, Natalie Škaloudová a Lucie Obrdlíková) patřilo 13. místo.

Všem patří velký dík za vzornou reprezentaci školy.

*Vendula Janečková,
vedoucí zdravotnických kroužků ZŠ Úpice-Lány*

PF 2014

*Přejeme Vám, milí čtenáři
Úpických novin, v novém roce
2014 pevné zdraví, štěstí,
veselou mysl,
nadhled a optimismus.*

Žáci a zaměstnanci ZŠ Úpice-Lány

**ZÁKLADNÍ ŠKOLA
BRŘÍ ČAPKŮ**



Scrapbooking na Blahovce

Pokud máte chuť tvořit a naučit se něco nového, například kalendář, krabičku na poklady, minifotoalbum nebo přání, zveme Vás v úterý 21. 1. 2014 v 15 hod. na ZŠ Bratří Čapků vyzkoušet Scrapbooking s paní Ilonou Koperovou.

Zájemci se mohou přihlásit na:
zakouril@zsbcupice.cz nebo na telefonu
499 881 138 / 732 264 632.

Základní škola Bratří Čapků
chystá pro všechny budoucí prvňáčky
a jejich rodiče již tradiční

Školičku nanečisto

Přijďte se svými rodiči
v sobotu **18. ledna 2014 do 1.A**
(2. poschodí budovy 1. stupně)
ZŠ Brří Čapků, kde pro vás budou
nachystané některé z činností,
které dělají děti v první třídě.

Vaši rodiče se také mohou zeptat na vše,
co je ohledně školní docházky zajímavé.

Začínáme v 11.00

a celý program trvá necelou hodinu.

Těšíme se na vás!

ZŠ Brří Čapků v Úpici
pořádá

v sobotu 18. ledna 2014 od 9.00 hodin
ve školní tělocvičně

Sportovní dopoledne

Zveme všechny děti
od předškoláků po pátáky
na závody v netradičních disciplínách.
Chystáme pro vás např. skákání v pytlicích,
prolézání látkovým tunelem, skákání s míčem
mezi koleny a spoustu dalších atrakcí.
Jednotlivé disciplíny budou přizpůsobeny
věku dětí.

Prezentace v tělocvičně
od 8.30 do 9.00 hodin.

Vánoční tvořeníčko

Ve středu 11. prosince v 16 hodin jsme se opět po roce sešli ve školní jídelně Základní školy Bratří Čapků. Co se tam dělo? Konalo se tam v pořadí již páté vánoční tvořeníčko. Děti mohly vyzkoušet svou šikovnost a vyrobit si různé vánoční drobnůstky. Čekalo na ně hned několik pracovních stanovišť. Vyráběly se velmi netradiční ozdoby z PET lahví, sněžitka, vánoční přáníčka, skládaly se různobarevné papírové hvězdy, zdobily se dárkové tašky či vytvářely krabičky na drobné dárky. Velkým zážitkem bylo určitě lítí cínu. A kdo by si neozdobil a neochutnal perníček – ten jako by na tvořeníčku ani nebyl. Je milé, že i v začínajícím předvánočním shonu si rodiče našli čas a společně se svými dětmi strávili okamžiky radosti nad povedenými výrobky. Poděkování patří všem, kteří se ve středu odpoledne sešli a dílny pro všechny připravili – paním učitelkám, vychovatelkám, panu školníkovi, paní Janě Voleské, paní Winklerové a pomocnicím z 2. stupně.

Veronika Prouzová, ZŠ Bratří Čapků

Klokani dovršili hattrick

Obrovské nasazení, boj o každý míč, nádherné kombinace a výborná individuální technika. Již 8. ročník fotbalového turnaje BLAHOVKA CUP opět poskytl skvělou podívanou a fantastickou atmosféru. Na Základní školu Bratří Čapků v Úpici se v sobotu 7. prosince sjelo opět 16 týmů. Kapitánem každého družstva byl současný či bývalý žák, případně zaměstnanec místní školy. To byla podmínka přijetí do turnaje. Přípraven byl také opět kratičkový kulturní program, o jehož náplň se postaraly půvabné mažoretky místní ZUŠ. K hlavním favoritům turnaje opět patřil vítěz z předchozích dvou ročníků, tým FC Klokani Úpice. A průběh turnaje ukázal, že naprosto oprávněně. Klokani vyhráli základní i osmifinálovou skupinu a ve vyřazovací části pak neměli konkurenci. Po jednoznačném finálovém výsledku



5 : 1 tak kapitán týmu Tomáš Šulitka mohl již potřetí za sebou pozvednout pohár pro vítěze. Asi nej příjemnějším překvapením byla finálová účast týmu Bull, reprezentovaným převážně dorostenci.

Martin Zakouřil, ZŠ Bratří Čapků

S čerty nejsou žerty

Poslední listopadový den se tělocvična Základní školy Bratří Čapků proměnila v peklo. Konal se totiž 7. ročník karnevalu „S čerty nejsou žerty“. A kolik ze se těch neposedných čertíků sešlo? Dohromady i s čertovskými pomocníky jich byla skoro stovka! Karnevalové čertovské dovádění si užili v různých soutěžích. Na malé rarášky čekal čertovský tunel do pekla, Lucifery překážky, hod míčem skrz ohnivý kruh, Belzebubova skluzavka a spousta dalších úkolů. Nechyběly drobné odměny ani sladkosti. Ve druhé části si čerti změřili síly v přetahované a užili si pekelnou diskotéku. Každý se mohl dosytosti čertovsky vyřádit, a tak nás veselá nálada provázela celým dopolednem.



Veronika Prouzová, ZŠ Bratří Čapků



ZÁŘIVÉ HLUBINY

HVĚZDÁRNA



Astronomické informace

Slunce vstupuje 20. ledna do znamení Vodnáře. 4. ledna v poledne je Země z celého roku ke Slunci nejbližší (147,1 milionu km).

Měsíc je 1. a 30. 1. v novu, 8. 1. v první čtvrti, 16. 1. v úplňku, 24. 1. v poslední čtvrti. Přízemím prochází 1. ledna (ve vzdálenosti 357 tisíc km od Země), odzemím 16. ledna (407 tisíc km). Přiblížení Měsíce s planetami, konjunkce, nastávají 2. ledna večer (s Venuší), 14. a 15. ledna (s Jupiterem), 23. ledna (s Marsem) a 25. ledna (s planetou Saturnem).

Planety sluneční soustavy: Merkur se objevuje koncem ledna večer nízko nad jihozápadem. Venuše je na začátku měsíce pozorovatelná večer, koncem ledna ráno, avšak jen nízko nad obzorem. Načernal Mars svítí ve druhé polovině noci, Jupiter celou noc, Saturn ráno před východem Slunce. V dalekohledu jsou večer po setmění pozorovatelné také planety Uran a Neptun; Uran se pohybuje v souhvězdí Ryb, Neptun ve Vodnáři. Mapku zašleme na požádání.

Zajímavé úkazy:

3. ledna nastává maximum meteorického roje Kvadrantid, pozorování nebude rušit Měsíc. V době od 7. do 28. ledna můžeme pozorovat ranní průlety Mezinárodní vesmírné stanice ISS, časy přeletů včetně mapky získáte odesláním dotazu na elektronickou adresu preletyiss@seznam.cz formou automatické odpovědi.

Více informací o úkazech a akcích hvězdárny najdete na www.obsupice.cz.

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

Tolik krásných vzpomínek, jenom za deset korun,

řekla jedna návštěvnice po prohlídce fotografií v úpickém muzeu. Je to věta tak krásná, že si ji dovolíme použít pro malé, slíbené ohlédnutí za celou výstavou, která byla nazvána Hledání zmizelé Úpice – Vzpomínky ve městě, město ve vzpomínkách. Zahájena byla prvního listopadu a trvala pouhých devatenáct návštěvních dnů, během kterých ji navštívilo na čtyři stovky diváků. Vystaveno bylo 187 fotografií a pohlednic z let nejstarších (fotografie Úpice – pohled od Skalky z r. 1885) až do roku 1969. Tento materiál je ze sbírek městského muzea, malá část byla zapůjčena od pana Jiřího Laštovičky ze Suchovršíce a pana Karla Nývltu z Malých Svatoňovic.

Výstava byla tematicky členěna do pěti celků: Pohledy na město, Náměstí, Staré mosty, Ulice, zákoutí, plácky, Lidé a domy. Koncept výstavy byl doplněn čtyřmi grafickými díly Stanislava Špeldy



z jeho cyklu Zmizelá Úpice a konečně stálou expozicí maleb a kreseb staré Úpice z poloviny 19. st. od Fridolína Lochmana a Josefa Vika.

Interakcí s našimi návštěvníky se podařilo expozici průběžně rozšiřovat o fotografie, které sami přinesli a přímo na výstavě na k tomu určeném stanovišti oskenovali. Bylo jich 74 a díky promítání na obrazovce se staly přímo součástí expozice. V nedaleké budoucnosti bychom je rádi prezentovali veřejnosti na připravovaných muzejních internetových stránkách.

Vážíme si kladných ohlasů na předem připravené lupy k prohlížení a „bublín“. Tohle skoro komiksové médium mohli využít všichni, kdo se rozhodli podílet se s ostatními návštěvníky a muzeem o své vzpomínky či o určení zobrazených míst. Fotografie sama o sobě je jen zachycením objektu, ale až její popis jí dává smysl, význam a historickou výpovědní hodnotu. Sběrka bublín je teď vlastně střípkem paměti, kouskem místopisné historie Úpice, mnohdy dosud nezachyceným, takovým, který snadno mohl nenávratně zmizet v běhu času. Ale nezmizel a to je dobře.

Otázkou je, jakou fotografii pro Vás vybrat k tomuto medailonku. Tu nejstarší, tu nejošřejší, tu nejhezčí, tu zachycující město z nějaké vyhlídky, leteckou fotografií, nějakou pěknou uličku či zákoutí, či nějakou jinou? Vybrali jsme tedy jednu z nejméně komentovaných fotografií, ke které přikládáme i popisky, aby historická paměť zůstala i nadále pro další generace uchována v místopisu Úpice.

Na snímku je zachycena ulice Pod Městem ve směru k náměstí, kde vzadu vystupuje velice patrně profil ZŠ Bratří Čapků. V roubeném domku se zděnou světnicí a sedlovou střechou s č.p. 188 (zbořen r. 1958) bydleli prarodiče Julie W. Mezerové anebo třeba pan Slavík, který byl varhaníkem u sv. Jakuba. Dnes je zde památník obětem fašistického teroru (1939-45) naproti budově městského úřadu. Dnes ve směru do náměstí navazuje na památník celý prospekt těchto domů: č.p. 260 (Barvy-laky/Potravinový večerka), č.p. 730 (Hračky-sport), č.p. 192 (Mini pizzerie/Diskont drogerie), s č.p. 450 je bytový dům a navazuje rodinný domek s č.p. 189; dále budova s č.p. 790 (Počítače), č.p. 186 (Papírnictví), č.p. 480 (Orlické uzeniny), č.p. (Bazar nábytku/Second hand), č.p. 381 Kadeřnictví/Galanterie), za budovou už narazíme na schody stoupající k ZŠ bratří Čapků.

Jedná se o místa, která dnes a denně míváme ať už pěšky, na kole či vozem, ale skoro vždy ve spěchu; postupem doby mění svou podobu v čase pod vlivem různých architektonických slohů, stavebně technologických stylů a trendů, sledujících konkrétní potřeby a účely. V budoucnu se jistě opět změní a promění. Je ale potřeba, aby jejich stará podoba zanechala stopu v naší paměti. A to se – i díky všem návštěvníkům výstavy Hledání zmizelé Úpice – určitě stalo.

Julie W. Mezerová v Topičově salonu - potřetí

To, že se jméno akademické malířky Julie W. Mezerové objevuje v Úpických novinách, není nic divného. Vždyť jsme si před necelým rokem připomínali 120. výročí jejího narození. Spojení jména úpické „Paní malířky“ s názvem významné pražské výstavní síně také není překvapivé. V Topičově salonu totiž uspořádala dvě velké samostatné výstavy - bylo to v listopadu 1931 (7. - 22. 11. 1931) a znovu potom o dva roky později, na počátku roku 1934 (17. 1.-7. 2. 1934). Ale proč potřetí?

Julie W. Mezerová Potřetí, to je název výstavy, která právě v Topičově salonu probíhá. Byla slavnostně zahájena 9. 12. 2013. Základ retrospektivní expozice tvoří padesátka obrazů zapůjčených pro tuto příležitost do slavného salonu z úpického muzea. Plátna, která budou návštěvníci v Praze do 10. 1. 2014 obdivovat, vybralo Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové Úpice ze svého sbírkového fondu spolu s kurátorkou výstavy Mgr. Petrou Příkazskou z Galerie moderního umění v Hradci Králové a panem Pavlem Vašíčkem, jednatelem



Společnosti Topičova salonu o. s., která je pořadatelem celé výstavy.

Jako úpičtí muzejníci a milovníci krásného umění jsme moc rádi, že jsme dostali příležitost se na takovém projektu podílet a jsme oběma institucím, které nás ke spolupráci pozvaly, vděční. Není to jen čest pro úpické muzeum, které se svou galerií k Julii W. Mezerové hlásí. Není to jen krásná vizitka města Úpice, které se prostřednictvím muzea o odkaz své slavné rodačky stará. Je to zasloužená pocta, kterou znalci výtvarného umění skládají osobnosti Julie W. Mezerové, jejímu nadání, její tvorbě. Pro nás Úpické to také ledačco znamená – právem bychom měli být na Paní malířku hrdí. Rozsáhlá sbírka jejích obrazů, která je v úpickém muzeu uložena, není samozřejmostí, třebaže s ní ve městě žijeme už léta. Je to dar. Tak si toho daru náležitě vážme.

Přejeme Paní malířce a jejím obrazům v Praze nadšené návštěvníky, uznalou kritiku a šťastné setkání s krásným výstavním prostorem, který opět patří jen jí – a to už potřetí.

Městské muzeum
a galerie Julie W. Mezerové, Úpice
J. Nešněrová

[illegible]

CIS-IR © CHAPS spol. s r.o. 22 5078 19362 29.11.2013

km	Tp	Tč			101	1	3	5	7	103	9	105	13	15	17	111	107	21	109				
35	36	400	49	Trutnov, Na Struze.....	MHD	...	...	6:21	...	7:26	...	9:51	12:51	...	13:51	...	16:51	...	17:51	...	...	...	...
36	37	400	50	Trutnov, u kina.....	MHD	...	...	6:22	...	7:27	...	9:52	12:52	...	13:52	...	16:52	...	17:52	...	...	...	...
37	38	38	32	400	51	Trutnov, žel.st.....	MHD	5:34	6:23	...	7:28	...	9:53	12:53	...	13:53	...	16:53	...	17:53	...	21:29	...
37	38	38	33	400	52	Trutnov, aut.nádr.....	MHD	5:35	6:25	...	7:30	...	9:55	12:55	...	13:55	...	16:55	...	17:55	...	21:30	...

jede v pracovních dnech jede v neděli a státem uznané svátky	jede v sobotu spoj jede po jiné trase	MHD možnost přestupu na městskou hromadnou dopravu
--	---	---

26	jede také 31.12.13, nejede 25.12.13, 1.1.14
28	jede také 31.12.13, nejede 24.12.13
30	jede také 31.12.13

31	nejede 31.12.13
42	nejede od 23.12.13 do 31.12.13, od 28.6.14 do 31.8.14
77	jede také 25.12.13, 26.12.13, 29.12.13, 20.4.14, 16.11.14

Na lince platí tarif a smluvní přepravní podmínky vyhlášené dopravcem, které jsou shodné s tarifem a přepravními podmínkami IREDO. Informace jsou zveřejněny ve vozidlech na lince.
Možnost platby elektronickou peněženkou.

Platí od 15.12.2013 do 13.12.2014

[illegible]

7	jede v pracovních dnech jede v neděli	R	jízdenku s místenkou je možné zakoupit spoj příslušnou zastávkou projíždí	S	spoj jede po jiné trase	MHD	možnost přestupu dopravy
30	nejezdí od 21.12.13 do 3.1.14, od 28.6.14 do 31.8.14				32	jede také 21.4.14, 17.11.14, nejezdí od 21.12.13 do 3.1.14, 20.4.14, 16.11.14	

Na lince platí po území IDS IREDO smluvní přepravní podmínky a tarify IREDO (zveřejněné na www.ored.cz). V ostatních případech platí tarify a smluvní přepravní podmínky vyhlášené dopravcem OSNADO spol. s r.o. (zveřejněné na www.osnado.cz). Informace o všech tarifech a smluvních přepravních podmínkách jsou k dispozici i ve vozidle na lince. Dětské kočárky a velmi rozměrné předměty se nepřevážují. Přednostně se přepravují cestující do vzdálenějších zastávek. Cestující s motocyklem z výchozí zastávky ztrácí právo na své místo, neobsadí-li je 5 minut před odjezdem spoje.

R líždenku s místenkou je možné zakoupit ve všech předprodejních kancelářích AMS nebo na www.osnado.cz (ON-LINE prodej líždenek s místenkou / E-líždenka)

640376 Náchod-Červený Kostelec-Rtyně v Podkrkonoší-Úpice-Trutnov

Platí od 15.12.2013 do 13.12.2014

Přepřevu zajišťuje: ČSAD Ústí nad Orlicí, a.s., Třebovská 330, 562 00 Ústí nad Orlicí, provozovna Rychnov nad Kněžnou, tel. 494 534 265, mob.602 518 470 (spoj 12)
ČSAD Ústí nad Orlicí, a.s., Třebovská 330, 562 00 Ústí nad Orlicí, provozovna Náchod, tel. 491 433 000 (spoj 2-10,14-108)

opačný směr

km	TP	TČ		2	4	6	100	8	10	104	12	106	14	16	18	102	20	108	26
0	0	0	400 52	od Trutnov, aut.nádr.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
0	0	0	400 51	Trutnov, žel.st.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	1	1	400 50	Trutnov, u kina.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	2	2	400 49	Trutnov, Na Struze.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	3	3	402 48	Trutnov, Starý Rokytník,háj.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	5	5	402 47	Trutnov, Starý Rokytník,ČSSS.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	6	6	402 46	Trutnov, Starý Rokytník,škola.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	8	8	402 45	Trutnov, Starý Rokytník,hospoda.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	11	11	422 44	Úpice,Radeč.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	11	11	422 43	Úpice,Radeč,Jednota.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	12	12	420 42	Úpice, Podrač.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13	13	13	420 41	Úpice, Revoluční.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	14	14	420 40	Úpice, Veselka.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	15	15	420 39	Úpice, most F.L.Riegro.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	14	14	420 38	Úpice, most II.odboje.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	14	14	420 37	Úpice, Sychrov.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	16	16	423 36	Bathovice, Na Mýtě.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	16	16	423 35	Bathovice, pod kostelem.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	17	17	425 34	Velké Svatoňovice, Valy.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	18	18	426 33	Malé Svatoňovice, Polytex.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	19	19	426 32	Malé Svatoňovice, žel.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	21	21	425 31	Velké Svatoňovice, Valy.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	17	17	422 30	Bathovice, ObU.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	18	18	423 29	Bathovice, pod Verpánem.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	19	19	424 28	Rtyně v Podkr., u mlýna.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	19	19	424 27	Rtyně v Podkr., aut.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	20	20	424 26	Rtyně v Podkr., V aleji.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	22	22	340 25	Červený Kostelec, U Devíti křížů.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	22	22	340 24	Červený Kostelec, Lhota,kříž.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	23	23	340 23	Červený Kostelec, žel.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	24	24	340 22	Červený Kostelec, Lhota, odb.žel.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	21	21	424 21	Rtyně v Podkr., u rybníčka.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	22	22	424 20	Rtyně v Podkr., ZD.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	23	23	424 19	Rtyně v Podkr., u kříže.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	24	24	343 18	Červený Kostelec, Bohdašín,rozc.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	24	24	343 17	Červený Kostelec, Horní Kostelec,rozc.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	25	25	343 16	Červený Kostelec, Horní Kostelec,škola.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	26	26	343 15	Červený Kostelec, Horní Kostelec,pošta.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	26	26	340 14	Červený Kostelec, Kovovýroba.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	27	27	340 13	Červený Kostelec, Textoria.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	26	26	340 12	Červený Kostelec, aut.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	27	27	340 11	Červený Kostelec, Bedna.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
28	28	28	340 10	Červený Kostelec, Čertovina,rozc.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	29	29	342 9	Zábrodí, hosp.družstvo.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	31	31	342 8	Horní Radechová, hostinec.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	31	31	342 7	Horní Radechová, rozc.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

CIS JŘ © CHAPS spol. s r.o., 2.2.5078.19362.29.11.2013

opačný směr – pokračování

km	TP	TČ		2	4	6	100	8	10	104	12	106	14	16	18	102	20	108	26
32	32	32	342 6	Horní Radechová, Dolní Rybníky.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	33	33	341 5	Dolní Radechová, lom.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	34	34	341 4	Dolní Radechová, Obecní úřad.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	35	35	341 3	Dolní Radechová, odb.Kosná Hora.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
36	36	36	341 2	Náchod, Pílov.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	37	37	300 2	Náchod, aut.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	37	37	300 1	Náchod, aut.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

↑ jede v pracovních dnech
↑ jede v neděli a státem uznané svátky

Ⓢ jede v sobotu
Ⓢ spoj jede po jiné trase

MHD možnost přestupu na městskou hromadnou dopravu

24 nejede 24.12.13
26 jede také 31.12.13, nejede 25.12.13, 1.1.14
28 jede také 31.12.13, nejede 24.12.13

30 jede také 31.12.13
31 nejede 31.12.13
42 nejede od 23.12.13 do 31.12.13, od 28.6.14 do 31.8.14

Na lince platí tarif a smluvní přepravní podmínky vyhlášené dopravcem, které jsou shodné s tarifem a přepravními podmínkami IREDO. Informace jsou zveřejněny ve vozidlech na lince.
Možnost platby elektronickou peněženkou.

690310 (IREDO 420) Trutnov-Úpice

Platí od 15.12.2013 do 13.12.2014

Přepřevu zajišťuje: OSNADO spol. s r.o., Nádražní 501, 542 24 Svoboda nad Úpou, provozovna Svoboda nad Úpou, tel. 499 811 286

km	TP	TČ		1	5	101	7	9	103	11	105	13	107	15	17	21	109	23	111	29	31	113	115
0	H400	1	od Trutnov, aut.nádr.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
0	H400	2	Trutnov, žel.st.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	H400	3	Trutnov, Polská.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	H400	4	Trutnov, Čerp.st.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	H400	5	Trutnov, Náchodská.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	H400	6	Trutnov, Poříčí, Ekvita.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	H400	7	Trutnov, Poříčí, záv.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	H400	8	Trutnov, Poříčí, nám.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	H400	9	Trutnov, Poříčí, škola.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	H400	10	Trutnov, Poříčí, rozc.EPO.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	H400	11	Trutnov, Bohuslavice.....	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	H400	12	Trutnov, Bohuslavice.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	H401	14	Trutnov, Bohuslavice, Adamov.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	H421	15	Suchovršice, Lhotka.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	H421	16	Suchovršice, žel.st.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	H421	17	Suchovršice, záv.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	H420	18	Úpice, Veselka.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	H420	19	Úpice, most F.L.Riegro.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	H420	20	Úpice, Pod Městem.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	H420	21	Úpice, most II.odboje.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

↑ jede v pracovních dnech
↑ jede v neděli a státem uznané svátky

Ⓢ jede v sobotu
Ⓢ spoj jede po jiné trase

MHD možnost přestupu na městskou hromadnou dopravu

24 nejede 24.12.13
26 jede také 31.12.13, nejede 25.12.13, 1.1.14
28 jede také 31.12.13, nejede 24.12.13

30 jede také 31.12.13
31 nejede 31.12.13
IDS všechny spoje jsou v systému integrované dopravy

Na lince platí tarif a smluvní přepravní podmínky IREDO. Informace o tarifu a smluvních přepravních podmínkách jsou zveřejněny na www.ored.cz nebo k dispozici ve vozidle na lince.
Úplné informace o vyčkávání jednotlivých spojů jsou zveřejněny na www.ored.cz

690310 (IREDO 420) Trutnov-Úpice

Platí od 15.12.2013 do 13.12.2014

Přepřevu zajišťuje: OSNADO spol. s r.o., Nádražní 501, 542 24 Svoboda nad Úpou, provozovna Svoboda nad Úpou, tel. 499 811 286

opačný směr

km	TP	TČ	2	6	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98	100	102	104	106	108	110	112	114	116	118	120	122	124	126	128	130	132	134	136	138	140	142	144	146	148	150	152	154	156	158	160	162	164	166	168	170	172	174	176	178	180	182	184	186	188	190	192	194	196	198	200	202	204	206	208	210	212	214	216	218	220	222	224	226	228	230	232	234	236	238	240	242	244	246	248	250	252	254	256	258	260	262	264	266	268	270	272	274	276	278	280	282	284	286	288	290	292	294	296	298	300	302	304	306	308	310	312	314	316	318	320	322	324	326	328	330	332	334	336	338	340	342	344	346	348	350	352	354	356	358	360	362	364	366	368	370	372	374	376	378	380	382	384	386	388	390	392	394	396	398	400	402	404	406	408	410	412	414	416	418	420	422	424	426	428	430	432	434	436	438	440	442	444	446	448	450	452	454	456	458	460	462	464	466	468	470	472	474	476	478	480	482	484	486	488	490	492	494	496	498	500	502	504	506	508	510	512	514	516	518	520	522	524	526	528	530	532	534	536	538	540	542	544	546	548	550	552	554	556	558	560	562	564	566	568	570	572	574	576	578	580	582	584	586	588	590	592	594	596	598	600	602	604	606	608	610	612	614	616	618	620	622	624	626	628	630	632	634	636	638	640	642	644	646	648	650	652	654	656	658	660	662	664	666	668	670	672	674	676	678	680	682	684	686	688	690	692	694	696	698	700	702	704	706	708	710	712	714	716	718	720	722	724	726	728	730	732	734	736	738	740	742	744	746	748	750	752	754	756	758	760	762	764	766	768	770	772	774	776	778	780	782	784	786	788	790	792	794	796	798	800	802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832	834	836	838	840	842	844	846	848	850	852	854	856	858	860	862	864	866	868	870	872	874	876	878	880	882	884	886	888	890	892	894	896	898	900	902	904	906	908	910	912	914	916	918	920	922	924	926	928	930	932	934	936	938	940	942	944	946	948	950	952	954	956	958	960	962	964	966	968	970	972	974	976	978	980	982	984	986	988	990	992	994	996	998	1000	1002	1004	1006	1008	1010	1012	1014	1016	1018	1020	1022	1024	1026	1028	1030	1032	1034	1036	1038	1040	1042	1044	1046	1048	1050	1052	1054	1056	1058	1060	1062	1064	1066	1068	1070	1072	1074	1076	1078	1080	1082	1084	1086	1088	1090	1092	1094	1096	1098	1100	1102	1104	1106	1108	1110	1112	1114	1116	1118	1120	1122	1124	1126	1128	1130	1132	1134	1136	1138	1140	1142	1144	1146	1148	1150	1152	1154	1156	1158	1160	1162	1164	1166	1168	1170	1172	1174	1176	1178	1180	1182	1184	1186	1188	1190	1192	1194	1196	1198	1200	1202	1204	1206	1208	1210	1212	1214	1216	1218	1220	1222	1224	1226	1228	1230	1232	1234	1236	1238	1240	1242	1244	1246	1248	1250	1252	1254	1256	1258	1260	1262	1264	1266	1268	1270	1272	1274	1276	1278	1280	1282	1284	1286	1288	1290	1292	1294	1296	1298	1300	1302	1304	1306	1308	1310	1312	1314	1316	1318	1320	1322	1324	1326	1328	1330	1332	1334	1336	1338	1340	1342	1344	1346	1348	1350	1352	1354	1356	1358	1360	1362	1364	1366	1368	1370	1372	1374	1376	1378	1380	1382	1384	1386	1388	1390	1392	1394	1396	1398	1400	1402	1404	1406	1408	1410	1412	1414	1416	1418	1420	1422	1424	1426	1428	1430	1432	1434	1436	1438	1440	1442	1444	1446	1448	1450	1452	1454	1456	1458	1460	1462	1464	1466	1468	1470	1472	1474	1476	1478	1480	1482	1484	1486	1488	1490	1492	1494	1496	1498	1500	1502	1504	1506	1508	1510	1512	1514	1516	1518	1520	1522	1524	1526	1528	1530	1532	1534	1536	1538	1540	1542	1544	1546	1548	1550	1552	1554	1556	1558	1560	1562	1564	1566	1568	1570	1572	1574	1576	1578	1580	1582	1584	1586	1588	1590	1592	1594	1596	1598	1600	1602	1604	1606	1608	1610	1612	1614	1616	1618	1620	1622	1624	1626	1628	1630	1632	1634	1636	1638	1640	1642	1644	1646	1648	1650	1652	1654	1656	1658	1660	1662	1664	1666	1668	1670	1672	1674	1676	1678	1680	1682	1684	1686	1688	1690	1692	1694	1696	1698	1700	1702	1704	1706	1708	1710	1712	1714	1716	1718	1720	1722	1724	1726	1728	1730	1732	1734	1736	1738	1740	1742	1744	1746	1748	1750	1752	1754	1756	1758	1760	1762	1764	1766	1768	1770	1772	1774	1776	1778	1780	1782	1784	1786	1788	1790	1792	1794	1796	1798	1800	1802	1804	1806	1808	1810	1812	1814	1816	1818	1820	1822	1824	1826	1828	1830	1832	1834	1836	1838	1840	1842	1844	1846	1848	1850	1852	1854	1856	1858	1860	1862	1864	1866	1868	1870	1872	1874	1876	1878	1880	1882	1884	1886	1888	1890	1892	1894	1896	1898	1900	1902	1904	1906	1908	1910	1912	1914	1916	1918	1920	1922	1924	1926	1928	1930	1932	1934	1936	1938	1940	1942	1944	1946	1948	1950	1952	1954	1956	1958	1960	1962	1964	1966	1968	1970	1972	1974	1976	1978	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1992	1994	1996	1998	2000	2002	2004	2006	2008	2010	2012	2014	2016	2018	2020	2022	2024	2026	2028	2030	2032	2034	2036	2038	2040	2042	2044	2046	2048	2050	2052	2054	2056	2058	2060	2062	2064	2066	2068	2070	2072	2074	2076	2078	2080	2082	2084	2086	2088	2090	2092	2094	2096	2098	2100	2102	2104	2106	2108	2110	2112	2114	2116	2118	2120	2122	2124	2126	2128	2130	2132	2134	2136	2138	2140	2142	2144	2146	2148	2150	2152	2154	2156	2158	2160	2162	2164	2166	2168	2170	2172	2174	2176	2178	2180	2182	2184	2186	2188	2190	2192	2194	2196	2198	2200	2202	2204	2206	2208	2210	2212	2214	2216	2218	2220	2222	2224	2226	2228	2230	2232	2234	2236	2238	2240	2242	2244	2246	2248	2250	2252	2254	2256	2258	2260	2262	2264	2266	2268	2270	2272	2274	2276	2278	2280	2282	2284	2286	2288	2290	2292	2294	2296	2298	2300	2302	2304	2306	2308	2310	2312	2314	2316	2318	2320	2322	2324	2326	2328	2330	2332	2334	2336	2338	2340	2342	2344	2346	2348	2350	2352	2354	2356	2358	2360	2362	2364	2366	2368	2370	2372	2374	2376	2378	2380	2382	2384	2386	2388	2390	2392	2394	2396	2398	2400	2402	2404	2406	2408	2410	2412	2414	2416	2418	2420	2422	2424	2426	2428	2430	2432	2434	2436	2438	2440	2442	2444	2446	2448	2450	2452	2454	2456	2458	2460	2462	2464	2466	2468	2470	2472	2474	2476	2478	2480	2482	2484	2486	2488	2490	2492	2494	2496	2498	2500	2502	2504	2506	2508	2510	2512	2514	2516	2518	2520	2522	2524	2526	2528	2530	2532	2534	2536	2538	2540	2542	2544	2546	2548	2550	2552	2554	2556	2558	2560	2562	2564	2566	2568	2570	2572	2574	2576	2578	2580	2582	2584	2586	2588	2590	2592	2594	2596	2598	2600	2602	2604	2606	2608	2610	2612	2614	2616	2618	2620	2622	2624	2626	2628	2630	2632	2634	2636	2638	2640	2642	2644	2646	2648	2650	2652	2654	2656	2658	2660	2662	2664	2666	2668	2670	2672	2674	2676	2678	2680	2682	2684	2686	2688	2690	2692	2694	2696	2698	2700	2702	2704	2706	2708	2710	2712	2714	2716	2718	2720	2722	2724	2726	2728	2730	2732	2734	2736	2738	2740	2742	2744	2746	2748	2750	2752	2754	2756	2758	2760	2762	2764	2766	2768	2770	2772	2774	2776	2778	2780	2782	2784	2786	2788	2790	2792	2794	2796	2798	2800	2802	2804	2806	2808	2810	2812	2814	281
----	----	----	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

1	12	H340 40	od Červený Kostelec, Textonia	11:00	13:00	14:00	15:00	15:00	17:00	18:00	19:00	19:00	22:30	22:57	23:20
2	13	H340 39	Červený Kostelec, Kovovýroba	11:01	13:01	14:01	15:01	15:01	17:01	18:01	19:01	19:01	22:31	22:58	23:21
3	14	H343 38	Červený Kostelec, Horní Kostelec, pošta	18:02	19:02	20:02	21:02	21:02	23:02	24:02	25:02	26:02	29:02	29:03	29:22
4	15	H343 37	Červený Kostelec, Horní Kostelec, škola	18:03	19:03	20:03	21:03	21:03	23:03	24:03	25:03	26:03	29:03	29:04	29:23
5	16	H343 36	Červený Kostelec, Horní Kostelec, rozč.	18:05	19:05	20:05	21:05	21:05	23:05	24:05	25:05	26:05	29:05	29:06	29:25
6	17	H343 35	Červený Kostelec, Bohdašín, rozč.	18:07	19:07	20:07	21:07	21:07	23:07	24:07	25:07	26:07	29:07	29:08	29:27
7	18	H424 34	Rtyně v Podkr., u kříže	18:09	19:09	20:09	21:09	21:09	23:09	24:09	25:09	26:09	29:09	29:10	29:29
8	19	H424 33	Rtyně v Podkr., ZD	18:10	19:10	20:10	21:10	21:10	23:10	24:10	25:10	26:10	29:10	29:11	29:30
9	20	H424 32	Rtyně v Podkr., u rybníčka	18:11	19:11	20:11	21:11	21:11	23:11	24:11	25:11	26:11	29:11	29:12	29:31
10	21	H424 31	Červený Kostelec, Lhota, odb. žel. st.	18:13	19:13	20:13	21:13	21:13	23:13	24:13	25:13	26:13	29:13	29:14	29:33
11	22	H340 30	Červený Kostelec, žel. st.	19:02	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03	19:03
12	23	H340 29	Červený Kostelec, Lhota, křiž.	11:05	13:05	14:05	15:05	15:05	17:05	18:05	19:05	19:05	22:30	23:00	23:22
13	24	H340 28	Červený Kostelec, U Devíti křížů	11:07	13:07	14:07	15:07	15:07	17:07	18:07	19:07	19:07	22:31	23:01	23:23
14	25	H424 27	Rtyně v Podkr., V aleji	11:08	13:08	14:08	15:08	15:08	17:08	18:08	19:08	19:08	22:32	23:02	23:25
15	26	H424 26	Rtyně v Podkr., aut. st.	11:10	13:10	14:10	15:10	15:10	17:10	18:10	19:10	19:10	22:33	23:03	23:27
16	27	H424 25	Rtyně v Podkr., u mlýna	11:11	13:11	14:11	15:11	15:11	17:11	18:11	19:11	19:11	22:34	23:04	23:28
17	28	H423 24	Batňovice, pod Verpánem	11:15	13:15	14:15	15:15	15:15	17:15	18:15	19:15	19:15	22:37	23:06	23:30
18	29	H423 23	Batňovice, ObU	11:16	13:16	14:16	15:16	15:16	17:16	18:16	19:16	19:16	22:38	23:07	23:31
19	30	H425 22	Velké Svatoňovice, Valy	11:17	13:17	14:17	15:17	15:17	17:17	18:17	19:17	19:17	22:39	23:08	23:32
20	31	H426 21	Malé Svatoňovice, žel. st.	11:19	13:19	14:19	15:19	15:19	17:19	18:19	19:19	19:19	22:40	23:09	23:33
21	32	H426 20	Malé Svatoňovice, Polytex	11:21	13:21	14:21	15:21	15:21	17:21	18:21	19:21	19:21	22:42	23:11	23:34
22	33	H425 19	Velké Svatoňovice, Valy	11:22	13:22	14:22	15:22	15:22	17:22	18:22	19:22	19:22	22:43	23:12	23:35
23	34	H423 18	Batňovice, pod kostelem	11:24	13:24	14:24	15:24	15:24	17:24	18:24	19:24	19:24	22:44	23:13	23:36
24	35	H423 17	Batňovice, Na Mýtě	11:26	13:26	14:26	15:26	15:26	17:26	18:26	19:26	19:26	22:45	23:14	23:37
25	36	H420 16	Úpice, Sychrov	11:28	13:28	14:28	15:28	15:28	17:28	18:28	19:28	19:28	22:47	23:16	23:39
26	37	H420 15	Úpice, most II. odboje	11:30	13:30	14:30	15:30	15:30	17:30	18:30	19:30	19:30	22:48	23:17	23:40
27	38	H420 14	Úpice, Veselka	11:32	13:32	14:32	15:32	15:32	17:32	18:32	19:32	19:32	22:49	23:18	23:41
28	39	H420 13	Úpice, Revoluční	11:35	13:35	14:35	15:35	15:35	17:35	18:35	19:35	19:35	22:50	23:19	23:42
29	40	H422 12	Úpice, Podrač	11:37	13:37	14:37	15:37	15:37	17:37	18:37	19:37	19:37	22:51	23:20	23:43
30	41	H422 11	Úpice, Radeč, Jednota	11:38	13:38	14:38	15:38	15:38	17:38	18:38	19:38	19:38	22:52	23:21	23:44
31	42	H422 10	Úpice, Radeč, rozč.	11:43	13:43	14:43	15:43	15:43	17:43	18:43	19:43	19:43	22:53	23:22	23:45
32	43	H402 8	Trutnov, Starý Rokytník, hospoda	11:45	13:45	14:45	15:45	15:45	17:45	18:45	19:45	19:45	22:54	23:23	23:46
33	44	H402 7	Trutnov, Starý Rokytník, škola	11:47	13:47	14:47	15:47	15:47	17:47	18:47	19:47	19:47	22:55	23:24	23:47
34	45	H402 6	Trutnov, Starý Rokytník, ČSSS	11:49	13:49	14:49	15:49	15:49	17:49	18:49	19:49	19:49	22:56	23:25	23:48
35	46	H402 5	Trutnov, Starý Rokytník, haj.	11:51	13:51	14:51	15:51	15:51	17:51	18:51	19:51	19:51	22:57	23:26	23:49
36	47	H400 4	Trutnov, Na Struze	11:52	13:52	14:52	15:52	15:52	17:52	18:52	19:52	19:52	22:58	23:27	23:50
37	48	H400 3	Trutnov, u kina	11:53	13:53	14:53	15:53	15:53	17:53	18:53	19:53	19:53	22:59	23:28	23:51
38	49	H400 2	Trutnov, žel. st.	11:55	13:55	14:55	15:55	15:55	17:55	18:55	19:55	19:55	23:00	23:29	23:52
39	50	H400 1	Trutnov, aut. nádr.	11:56	13:56	14:56	15:56	15:56	17:56	18:56	19:56	19:56	23:01	23:30	23:53

CIS JŘ © CHAPS spol. s r.o., 2.2.5078.19362 9.12.2013

690320 (IREDO 300) Trutnov-Úpice-Rtyně v Podkr.-Červený Kostelec-Náchod

Platí od 15.12.2013 do 13.12.2014

Přepřavu zajišťuje: OSNADO spol. s r.o., Nádražní 501, 542 24 Svoboda nad Úpou, provozovna Svoboda nad Úpou, tel. 499 811 286

opačný směr

km	Typ	Tr	Tr	2	4	6	110	8	10	12	14	100	16	18	20	22	24
0	0	0	0	H300 52	od Náchod, aut. st.	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	1	1	1	H300 51	Náchod, Píhov	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	2	2	2	H341 50	Dolní Radechová, odb. Kosná Hora	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	3	3	3	H341 49	Dolní Radechová, Obecní úřad	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	4	4	4	H341 48	Dolní Radechová, lom	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	5	5	5	H342 47	Horní Radechová, Dolní Rybníky	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	6	6	6	H342 46	Horní Radechová, rozč.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	7	7	7	H342 45	Horní Radechová, hostinec	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	8	8	8	H342 44	Žabrodl, hosp. družstvo	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	9	9	9	H340 43	Červený Kostelec, Čertovina, rozč.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	10	10	10	H340 42	Červený Kostelec, Bedna	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	0	11	11	0	H340 41	Červený Kostelec, aut. st.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	1	12	12	H340 40	Červený Kostelec, Textonia	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13	2	13	13	H340 39	Červený Kostelec, Kovovýroba	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	3	14	14	H343 38	Červený Kostelec, Horní Kostelec, pošta	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	4	15	15	H343 37	Červený Kostelec, Horní Kostelec, škola	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	5	16	16	H343 36	Červený Kostelec, Horní Kostelec, rozč.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	6	17	17	H343 35	Červený Kostelec, Bohdašín, rozč.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	7	18	18	H424 34	Rtyně v Podkr., u kříže	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	8	19	19	H424 33	Rtyně v Podkr., ZD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	9	20	20	H424 32	Rtyně v Podkr., u rybníčka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	10	21	21	H340 31	Červený Kostelec, Lhota, odb. žel. st.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	11	22	22	H340 30	Červený Kostelec, žel. st.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	12	23	23	H340 29	Červený Kostelec, Lhota, křiž.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	13	24	24	H340 28	Červený Kostelec, U Devíti křížů	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	14	25	25	H424 27	Rtyně v Podkr., V aleji	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	15	26	26	H424 26	Rtyně v Podkr., aut. st.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	16	27	27	H424 25	Rtyně v Podkr., u mlýna	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
28	17	28	28	H423 24	Batňovice, pod Verpánem	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	18	29	29	H423 23	Batňovice, ObU	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	19	30	30	H425 22	Velké Svatoňovice, Valy	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	20	31	31	H426 21	Malé Svatoňovice, žel. st.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	21	32	32	H426 20	Malé Svatoňovice, Polytex	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	22	33	33	H425 19	Velké Svatoňovice, Valy	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	23	34	34	H423 18	Batňovice, pod kostelem	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	24	35	35	H423 17	Batňovice, Na Mýtě	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
36	25	36	36	H420 16	Úpice, Sychrov	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	26	37	37	H420 15	Úpice, most II. odboje	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
38	27	38	38	H420 14	Úpice, Veselka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
39	28	39	39	H420 13	Úpice, Revoluční	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	29	40	40	H420 12	Úpice, Podrač	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	30	41	41	H422 11	Úpice, Radeč, Jednota	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	31	42	42	H422 10	Úpice, Radeč, rozč.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	32	43	43	H402 8	Trutnov, Starý Rokytník, hospoda	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	33	44	44	H402 7	Trutnov, Starý Rokytník, škola	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

CIS JŘ © CHAPS spol. s r.o

Výstava Jaroslav Dvorský: Inter terras a Cesta do bodu U

Galerijní výstavy, které Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové v Úpici na rok 2014 přichystalo, mají dva společné jmenovatele, a to současnost a náš region. Proto výstavní plán letošního roku zahajují projekty nazvané Jaroslav Dvorský: Inter terras a Jaroslav Dvorský: Cesta do bodu U. Do tajemných prostorů mezi světy současného malířství, sochařství a slovesného umění Jaroslava Dvorského Vás srdečně zveme od 24. 1. do 28. 2. 2014.

Sérii letošních galerijních výstav zve úpické muzeum své příznivce a milovníky výtvarného umění k setkávání s uměleckou tvorbou, která v našem kraji vyrůstá z hlubokých kořenů a do dneška vydává své plody svým způsobem každý den. Regionální umělci výstavní rok zahájí i svým způsobem zakončí: už teď se totiž můžeme těšit na listopadovou výstavu z česko-polského plenéru, který se uskuteční za účasti úpických amatérských výtvarníků v létě 2014.

Vernisáž výstavního projektu Jaroslav Dvorský: Inter terras a projektu Jaroslav Dvorský: Cesta do bodu U proběhne 24. 1. od 17 hodin. Výstava bude přístupná od 24. 1. do 28. 2. 2014.

Otevřeno:

ÚT - SO: 10-12, 13-17, NE: 13-16 hodin

J. Nešněřová

DIVADLO JÁRY CIMRMANA vystoupí v naší obci s divadelním kusem

“ZÁSKOK“

Sepsali pp. Cimrman, Smoljak, Svěrák



Součástí divadelního představení je i beseda o Cimrmanově životě a díle (platící diváci zdarma)

DIVADLO A. JIRÁSKA ÚPICE
středa 8. ledna 2014 v 19.00 hodin

vstupné:

380 Kč v předprodeji, 410 Kč na místě
Předprodej v turistickém informačním centru, tel. 499 882 329

Divadlo Aloise Jiráska v Úpici vás zve

28. ledna 2014 od 19.00 hodin

TECHTLE MECHTLE

Bývalí členové známé travesti skupiny se po vzájemné dohodě rozhodli vydat na vlastní dráhu a přivázejí zcela nový projekt v České republice – **travesti revue Techtle Mechtle!** K mistru Alexovi a slečně Do-



lores přišla i zbrusu nová posila a hvězda pražského kabaretu slečna Stacey, která je nejlepší imitátorkou Cher u nás.

Ve dvouhodinovém zábavném pořadu se zcela novou koncepcí a provázaností najdete velkou řadu komických scének, které znáte z oblíbených zábavných pořadů 90. let a zároveň se jednotliví účinkující předvedou coby hvězdy české i zahraniční hudební scény. Svůj první pořad v této v nové sestavě nazvali zcela přízvučně „**Změna je život**“.

Dolores i Alex se jednohlasně shodují na tom, že po 5 letech účinkování ve stejné sestavě je to příjemná změna a věří, že svého nového kolegu vybrali správnou rukou. Velký důraz kladli tentokrát i na výběr jednotlivých písniček a především ohlasy fanoušků, kteří si přáli více českých hitů! Těšit se můžete na P. Kotvaldu, C. Dione, J. Korna, H. Vondráčkovou, společně se podíváme i na známý pořad Volejte většce, pravou a nefalšovanou spartakiádu, známou scénku J. Bohdalové a K. Šípa, I. Csákovou či pohádkovou šíleně smutnou princeznu a D. Patrasovou.

Více informací o pořadu
na www.techtlemechtlerevue.cz
nebo facebooku: Techtle mechtle revue
vstupné 230 Kč – předprodej
250 Kč – na místě
<http://www.mkssu.cz/>
Předprodej v turistickém informačním centru tel. 499 882 329



Klub loutkářů Úpice
uvádí loutkovou hru



DRAK

Hraje se v Divadle A. Jiráska v Úpici
v neděli 12. ledna 2014

Začátek v 15 hodin

Vstupné 25 Kč

Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA



zveme všechny děti, které si chtějí
popovídat a zahrát

14. 1. 2014 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MěK Úpice

Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.

Klub deskových her

Zveme všechny
příznivce deskových her
na další klub
13. 1. 2014 od 17 do 20
hodin do knihovny.



Městská knihovna Úpice
vás zve na přednášku s názvem

Jak rod erbu třmene o hrad Vízmburk přišel

středa 22. ledna 2014 v 17 hodin



Pracovnice Muzea Podkrkonoší v Trutnově a badatelka Mgr. Alena Křivská seznámí posluchače s výsledky svého úspěšného bádání, jehož cílem bylo zjistit, jak získal hrad do svého vlastnictví zcela neznámý šlechtic Milota z Pnětluk.

vstupné dobrovolné

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Hosseini, Khaled: A hory odpověděly

V románu se autor vrací do Afghanistanu padesátých let a v osudech sourozenců rozdělených v dětství nás v průběhu šedesáti let na pozadí dramatické afghánské historie provede příběhem ztrát, obětí a zejména lásky.

Taylor, Patrick:

Doktore, to je ale kotrmelec!

V novém dílu doktorské série Patrika Taylora mají rázovité postavy příběhu své malé komedie i tragédie a dovedou se radovat z ohromných maličkostí, zázraků života. Vítejte ve světě humoru, pochopení a lásky!

Woodman, Cathy:

To by se veterinářce stát nemělo

Mladá veterinářka musí z osobních důvodů odejít z velké kliniky v Londýně, a tak přijme nabídku kamarádky, aby na půl roku převzala její praxi na klinice Vydří dům v devonském městečku Talyton.

Weisberger, Lauren: Pomsta nosí Pradu

Pokračování bestselleru Ďábel nosí Pradu.

King, Stephen: Lunapark

Píše se rok 1973 a Devin Jones se rozhodne pracovat přes léto u kolotočů. Dozví se nejen to, jak se obsluhuje kolotoč, ale i to, že ve Strašidelném zámku byla před čtyřmi lety zavražděna dívka, jejíž vrah nebyl dopaden, a dívčin duch se lunaparkem stále potuluje.

Bauer, Jan: Král nezná bratra: detektivní román z doby vlády Václava IV.

Bývalý novoměstský rychtář Jakub Protiva z Provice získal za záchranu krále Václava IV. ze zajetí nový královský úřad. Zároveň se na něj obrací králův bratranec moravský markrabě Jošt a nabízí mu pomoc při odhalení zločinů králova oblíbence Zikmunda Hulera.

Jacq, Christian: Kleopatra: poslední sen

Příběh lásky egyptské královny Kleopatry a římského vojévůdce Gaia Julia Caesara.

Vašíček, Arnošt: Ďáblova lest

Literární podoba třídního televizního thrilleru o rituálních vraždách, temných silách a přemáhání ďábla.

Kessler, Leo:

Krvavý kotel: z historie pluku SS Wotan

Vyčerpaní veteráni z Wotanu ještě nebyli v horší situaci. Při teplotách pod bodem mrazu na ruské frontě, obklíčení sovětskými silami, čelí nepřekonatelné palebné síle tanků Josif Stalin a T-34 i nelítostným kozáckým šavlím.

Pospíšilová, Jarmila: Katedrála z písku

Příběh o rodině, která působila jako vzor dokonalosti a spořádanosti, a přece přišla smrt.

Volfová, Jitka:

Smlouva s Evou: zkouška lásky

Druhý díl erotické trilogie, vášnivého příběhu o vztahu mladé učitelky s otcem jejího žáka.

Reynard, Sylvain:

Gabrielovo Inferno. 1. Hříšné odstíny vášně

Romanticko - erotická trilogie.

Kaaberbol, Lene: Chlapec v kufru

Mrazivý a napínavý román. Na kodaňském hlavním nádraží najdou v kufru zdravého chlapčka v bezvědomí.

Asher, Bridget: Lásky v Provinci

Starý kamenný dům, láska, báječní lidé, blahodárné působení staletými vytříbené místní kuchyně, to je hojení nešťastných duší po provensálsku.

Nesbo, Jo: Levhart

Norským hlavním městem otřásl nálezy dvou ženských těl i způsob jejich smrti. Obě totiž utonuly ve vlastní krvi.

Šinigoj, Damijan: Tátovy zápisky

Tátovy zápisky líčí rodičovské a rodinné svízele otce dvou drobet rozmazlených, trochu zlomyslných i jinak maličko nezvedených potomků.

Pecha, Roman: Perníková chaloupka

Skutečný příběh havířovského vaříče pervitiu Romana Pechy.

Svěrák, Zdeněk: Po strništi bos

Kniha autentických vzpomínek Zdeněk Svěrák vypráví optikou sedmiletého chlapce.

Simsion, Graeme C.: Projekt Manželka

Originální, humorný, dojemný i romantický příběh se svérázným a naprosto neodolatelným hlavním hrdinou vás zaručeně pobaví!

Northrop, Michael: V pasti

Sněhová bouře uvězní 7 studentů v budově školy a jim nezbyvá než zde přenocovat. Zdá se to jako skvělá věc, ale postupně všem dochází, že jim jde o život.

Gracík, Miroslav: Dagmar Havlová:

první ucelený pohled na život a kariéru Dagmar Havlové-Veškrnové

První ucelený pohled na život a kariéru naší přední komediální, ale i charakterní herečky a bývalé první dámy chce čtenáři ukázat, jaký otisk v minulosti po sobě zanechala Dagmar Havlová-Veškrnová.

Whitehurst, Tess:

Magie pro šťastný domov

Vytvořte si domov, který se blýská pozitivní energií, a dočkáte se splnění svých snů.

Jones, Anne: Zbavte se negativní energie

V každodenním životě na nás působí různé druhy negativní energie. Je zapotřebí se jim bránit.

Novák, Jan: Co rostlo u babičky na zahradě: tradiční odrůdy

Publikace o dříve využívaných druzích a odrůdách, které téměř upadly v zapomnění.

Móda: obrazové dějiny oblékání a stylu

Obrazové dějiny všeho, co kdy lidé nosili.

Kučera, Milan: Největší tajemství Třetí říše: „Ocelové město nacistů“

Druhé vydání publikace je doplněno novými fotografiemi a poznatky z nejnovějších terénních výzkumů badatelských skupin v podzemí komplexu Sovích hor.

Pohlreich, Zdeněk:

(Prostřeno) bez servítků:

[téměř 100 pokrmů současné kuchyně okořeněných postřehy ze života]

Zkušený český kuchař představuje předpisy na přípravu moderních, odlehčených a vynikajících pokrmů podle původních českých receptur.



KNIHY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Hughes, Gregory: Sundej mi měsíc

Bob a jeho ségra Krysa se vydávají na dlouhou cestu za svým strýcem, protože jim umřel táta. Na cestě toho spoustu zažili, tak neváhejte a přečtěte si tenhle chvíli legrační a chvíli dojemný příběh.

Peroutková, Ivana:

Mia flor: o lásce trochu jinak

Viktorie potřebuje někomu sdělit svůj příběh, všechno, co prožila během roku na gymnáziu, s matkou, příbuznými po smrti otce, kamarádkami, s láskou.

Levithan, David: Den co den

Každý den se probudíte v jiném těle a žijete život někoho jiného. Vše je v pořádku až do chvíle, kdy se zamilujete.

Milan, Pete S.: Myšáci na první výpravě

Dva malí rošťáci - myšáci podnikají svoji první cestovatelskou výpravu po velkém domě, v němž za velkou skříní v obýváku bydlí.

Petiška, Eduard: Anička malířka

Novela o předškoláčce, která velmi ráda kreslí a maluje, s vytvořenými obrázky si vypráví a nejvíce se baví povedenou žlutou kočkou, přičemž fantazie jí pomáhá objevovat svět, dění a vztahy kolem sebe.

Klimek, Hynek:

Strašidlář: mezi námi draky

Pohádkový ješter Hypolit vzpomíná na své kolegy a kolegyně saně z různých míst České republiky i na ty cizokrajné.

Clark, Aubrey: Tajný kruh. Pokušení

Závěrečný díl Tajného kruhu. Cassie se bude muset ponořit do své temné stránky, aby měla naději zachránit své přátele, přičemž najde nečekaného spojence.

Shan, Darren: Vlčí ostrov

Prokletí rodu Gradyů se vrací v plné síle. Vlčoklaci jsou na útěku. A mají pořádný hlad.

Laňka, David:

Dobrodružství Billa Madlafouska

Legrační a možná i trochu poučné příběhy jednoho kluka a jeho party.

Nesbo, Jo:

Doktor Proktor a velká loupež zlata

Doktor Proktor, Liza a Bulík se rozhodli vyloupit nejbezpečnější banku světa v Londýně a nějak to souvisí s finále anglické fotbalové ligy.

Zett, Sabine: Hugův geniální svět

Hugo sní o tom, že je největší bourák ze školy, ale ve skutečnosti má k tomu daleko. Vymyslí prvotřídní plán, jak udělá díru do světa sportu i dojem na cukrkandlovou Violu, jenomže všechno má své mouchy...

Doskočilová, Hana: Šimsa

Šimsa je spolužák, kterého byste určitě chtěli ve třídě. Je s ním legrace, umí vymýšlet překvapení a dělá dobré skutky, ani o tom neví.

Sales, Leila: Tahle píseň ti změní život

Elisa Dembowská si ve srovnání se svými vrstevníky odjakživa připadá jako mimoň. A pak se jednoho dne rozhodne, že udělá všechno pro to, aby se to změnilo. Jenže to, jaký jste uvnitř, stejně nezměníte. Tak co s tím?

Kowitt, Holly: Vítejte v klubu trapáků

Zábavná knížka pro kluky i holky, jejíž hlavní hrdina se jmenuje Danny Shine a spousta lidí si myslí, že je fakt divnej. Možná mají pravdu. Má hrozně moc zájmů, jako třeba: čtení komiksů, kreslení komiksů, vyměňování komiksů, kupování komiksů.

Brýdová, Monika:

Hrajeme si s FIMO hmotou

Pojďte si opět hrát s FIMO hmotou. Jsou pro vás připraveny další techniky a postupy, nápadité výrobky a nepřeborné množství inspirace.

Novotná, Anna: Kdo jinému jámu kopá:

lehko i vážný slovník přirovnání, pořekadel a přísloví

Den pro dětskou knihu

Tato tradiční akce se v naší knihovně koná již poněkolkáté a letos jsme se opět vrátili k modelu předvánočního výtvarné dílny. Děti mohly vytvořit 11 drobných dárečků či vánočních dekorací (záložku, košíček na dobroty, přáníčko, kroužek na ubrousky, kočí pokladničku i kočí závěs, pytlíček na dárek a další) a maminky si mohly vyzkoušet výrobu náušnic z nezvyklého materiálu – plastových lahví. Vánoční atmosféru dokreslovala vánoční hudba, cukroví i teplý čaj. Kdo měl zájem, mohl nakoupit i malé vánoční dárky či pěknou knihu z nakladatelství Fragment. Pro děti nechybělo ani čtení pohádek, ale pravdou je, že bylo velmi těžké doslova je odtrhnout od rozdělané práce. Zdálo se, že tu v sobotu v první adventní víkend panovala skvělá atmosféra a nikomu se nechtělo domů. A my se budeme těšit na vaši příští návštěvu a nemusí to být až za rok...

Jana Šimková



» MÍSTO PRO JONATHANA «

CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY

A zase je rok za námi

Pro Klub loutkářů Úpice byl právě uplynulý rok 2013 rokem mimořádně významným. V Zastupitelstvu města Úpice byl schválen návrh na zřízení stálého loutkového divadla v Úpici v přízemí městského penzionu č.p. 133. Podle vypracovaného projektu byly v srpnu zahájeny stavební úpravy. Po vyřešení technických problémů se teď rekonstrukce blíží ke konci.

Konečně se téměř po dvaceti letech naplňuje naděje, že v Úpici bude zase stálé loutkové divadlo. Však když jsme v roce 1994 na náměstí svoji činnost ukončili, pečlivě jsme uložili všechno základní vybavení: divadelní sedadla (tehdy byla skoro nová), hlavní oponu i reflektory. Oprášili jsme staré skládací jeviště a z našeho divadla se stalo divadlo zájezdové. Téměř dvacet let jsme žili v tomto provizoriu, ale neskončili jsme a v Úpici hrajeme v Divadle A. Jiráka.

V roce 2000 jsme uspořádali oslavu k 50. výročí našeho vzniku. Od r. 2001 opět hrajeme na soutěžní přehlídce v Libčanech, a to velmi úspěšně (sem zájezdíme s několikaletou přestávkou už od roku 1974).

V roce 2004 jsme hráli na Národní přehlídce seniorských divadelních souborů ve Znojmě. Od r. 2005 organizujeme v Úpici vždy na podzim přehlídku loutkových divadel ROLNÍČKA.

V roce 2013 jsme v Úpici uvedli 11 představení a 13 na zájezdech. Mezi ta zájezdová místa patří např. Rtyně v Podkrkonoší, Červený Kostelec, Malé i Velké Svatoňovice, Broumov, Jičín, Hořice, Zlatá Olešnice, Libáň... Nejčastěji jsme hráli pohádku Černá a bílá Fróna a O pejskovi a kočičce. Vrcholem naší zájezdové činnosti bylo pak soutěžní představení v Libčanech (24. 11.), kde jsme se hráli pohádku Drak a za tuto inscenaci jsme získali 1. místo. A pohádku Drak uvidí diváci v Úpici v neděli 12. ledna 2014. Posledním představením roku 2013 byla v prosinci hra „Vánoční cesta“, proložená zpěvem vánočních koled a písní v podání lidových zpěváků.

A co na konec? Klub loutkářů má dnes 18 členů. Do roku 2014 čeká všechny opravdu moc práce. Připravit vše tak, aby se mohlo hrát, postavit nové jeviště, upravit interiér a přestěhovat všechno zařízení a inventář. A nové loutkové divadlo jistě dá prostor také pro konání různých přednášek, besed i dalších zajímavých programů.

Za Klub loutkářů Antonín Kubíček



PF 2014



Veselé Vánoce,
šťastný Nový rok
a mnoho sportovních
i osobních úspěchů v roce 2014



Čertovské pondělí

O tom, že při trénincích dětí a mládeže TJ SOKOL Úpice praskají obě tělocvičny ve švech, vědí své cvičitelé těchto složek. Při malém počtu cvičitelů musí zapojit do tréninku všechny děti a přitom zároveň dbát na jejich bezpečnost. Úkol nelehký. A v pondělí 2. prosince 2013 se ve velké tělocvičně ZŠ Bratří Čapků sešlo kolem 65 cvičenců ve věku 2-17 let! Ti nejmladší v doprovodu svých rodičů nebo jiných příbuzných. Tentokrát bylo cvičení trochu netradiční – očekávala se totiž čertovská návštěva.

Po nezbytné rozpustilé rozcvičce pod vedením Lenky Machové měli všichni možnost vyzkoušet si své pohybové dovednosti a schopnosti na připravené „opičí dráze“ rozestavěné po celé tělocvičně a přizpůsobené pro všechny věkové kategorie. Děti dováděly, zdolávaly všechny překážky a při tom pokukovaly, kde se objeví čert. A on nikde! Proto dětem náčelník jednoty Martin Just poradil, aby zkusily na čerta zavolat. Zavolaly jednou, dvakrát a vtom se rozletěly dveře a tělocvičnou prosvítil ne jeden čert, ale hned dva! Běhali kolem dětí, okukovali je a vyhlíželi si své potenciální „kořisti“. Jejich běsnění zklidnil až příchod nebeské návštěvy. Velký Mikuláš a hodný anděl se prošli mezi dětmi a přivítali se s nimi. Potom už děti postupně přicházely k Mikulášovi a předváděly mu své umění. Někdo recitoval, někdo zpíval, někdo cvičil a ti nejmenší alespoň řekli své jméno. Anděl je pak za to odměnil ovocným darečkem a drobnou sladkostí.

Také starší děti a dorost si museli dáreček zasloužit – zacvičili sestavy připravené na sobotní klání ve vánočním závodě sportovní gymnastiky. Na to dohlédli sami čerti.

Všechno nakonec dobře dopadlo. Mikuláš a anděl rozdali své dárky, čerti odešli s prázdným pytletem a děti si oddechly, že to mají na rok zase za sebou.

Děkuji všem, kteří se na přípravě podíleli.

Jaromíra Galuščáková, náčelnice TJ SOKOL Úpice

>>> Z DRUHÉ KAPSY <<< SPORT

ÚPICKÁ TÚRKA a MISTROVSTVÍ ÚPICKA 2013

Úpická túrka letos trhala účastnické rekordy

Poslední turnaj celoroční série Úpická túrka, který po celý rok s téměř týdenní pravidelností pořádá šipkový oddíl TJ Sparta Úpice za podpory Města Úpice, určil vítěze jednotlivých kategorií i postupující na vrchol letošního ročníku mistrovství Úpicka.

Rok to byl opravdu povedený, a to především v návštěvnosti, kde seriál doslova trhal rekordy. Průměrnou účastí 25,5 hráčů na turnaj se stal jasně nejnavštěvovanějším v kraji. Nárůst opro-



ti loňsku byl rapidní. Tenkrát totiž průměrná návštěva činila 17,1 hráčů na turnaj. Nejvyšší účast byla zaznamenána v posledním turnaji, kde startovalo 39 jmen. Za posledních 9 let se v severní části kraje na turnaji této kategorie neobjevilo více hráčů než 21. listopadu právě v Úpické túrce!

Z dalších statistických čísel seriálu stojí za vyzvednutí věk nejstaršího startujícího. Tím se stal Karel Duben ze Žacléře, který ve svých 69 letech odehrál celkem 15 turnajů a svými výkony si vysloužil dokonce i nominaci na mistrovství Úpicka. Zajímavostí dále bylo

číslo 13, což byl počet hráčů zapojených do seriálu z jednoho klubu. Kdo by čekal, že půjde o klub úpický, mylil by se. Tolik hráčů totiž vyslala do bojů Dřevěnka Plus Broumov!

Přejdeme ale k tomu nejdůležitějšímu, a to k výsledkům. Úpická túrka se hrála ve 4 kategoriích, proto se zrodili hned 4 vítězové. Kategorii něžného pohlaví ovládla Pavlína Kosařová, která vzhledem k tomu, že je úřadující mistryní kraje, byla největší favoritkou. Prvenství získala ale s poměrně těsným náskokem necelých 900 bodů, což jsou pouhé 3 pozice v turnaji kategorie open. Tou největší konkurentkou jí byla nakonec stříbrná Marie Prouzová, která žebříček vedla téměř po celý rok, a to až do konce září, kdy pozici lídryně nedobrovolně opustila, a navrátit zpět se již nedokázala. Dramatický byl i souboj o bronz, který vyhrála Monika Šlechtová před úřadující mistryní Úpicka Annou Goldmannovou o pouhých 330 bodů. Přetahovanou sváděli po celý rok také Milan Korda s Antonínem Prouzou, a to o prvenství v kategorii muži C+. Šťastnější z ní vyšel Korda, ale spokojený nakonec musel být i Prouza, jenž si oproti loňsku, kdy skončil čtvrtý, o 2 pozice polepšil. Bronzový stupínek vybojoval Jiří Adam, který přeskočil čtvrtého Milana Udatného až díky povedenému závěrečnému turnaji. V béčkové kategorii bylo rozhodnuto dlouho před koncem. Suverénem žebříčku byl Ondřej Vylíčil, který se ve svých 17 startech postavil 10x na stupně vítězů a stal se tím nejčastějším medailistou ročníku. V konečném zúčtování posbíral o 13 tisíc bodů více než stříbrný Jakub Souček a o téměř 15 tisíc

více než bronzový Milan Menšík. Vítězství mezi „áčkaři“ slavil úřadující král Jestřebích hor Lukáš Vincenc následován Janem Melicharem a Ladislavem Vyhliedem.

Úpická túrka byla zároveň kvalifikací o 28 míst ve dvanáctém ročníku mistrovství Úpicka. Z žen se šipkařského vrcholu má právo zúčastnit první osmička. Podrobné informace o skončeném seriálu i připravovaném vrcholu mistrovství Úpicka lze vyhledat na webu pořadatele www.navrchol.cz/sparta.

VÝTAH Z KONEČNÝCH ŽEBŘÍČKŮ ÚPICKÉ TÚRKY

Ženy: 1. Kosařová Pavlína (Black Angels Trutnov) 27240 bodů, 2. Prouzová Marie (SLZA z Podskalíky Úpice) 26360, 3. Šlechtová Monika (Partyzánky z Chmelnice Úpice) 25590

Muži A: 1. Vincenc Lukáš (ŠK Republika Úpice) 17250 bodů, 2. Melichar Jan (TJ Sparta Úpice) 12580, 3. Vyhlied Ladislav (Kousal Twist Trutnov) 11250

Muži B: 1. Vylíčil Ondřej (TJ Sparta Úpice) 32160 bodů, 2. Souček Jakub (ŠK Republika Úpice) 18890, 3. Menšík Milan (Zifčák Úpice) 17180

Muži C+: 1. Korda Milan (SLZA z Podskalíky Úpice) 31110 bodů, 2. Prouza Antonín (SLZA z Podskalíky Úpice) 30090, 3. Adam Jiří (ŠK Republika Úpice) 21780

Zajímavá statistická čísla Úpické túrky

- bylo odehráno 35 turnajů
- celkem se zapojilo 96 hráčů/hráček
- průměr na turnaj činil 25,5 hráčů = suverénně nejnavštěvovanější seriál v kraji (ve speciálních turnajích pouze pro ženy činil průměr 8 hráček)
- z celkového počtu zúčastněných bylo 26 žen a 70 mužů a 10 hráčů, kteří zahájili a odehráli ročník jako neregistrovaní
- nejvíce svých členů vyslal do bojů broumovský klub Dřevěnka Plus 13 hráčů
- nejnavštěvovanějším měsícem se stal únor, kdy se průměrná účast na turnaj vyšplhala na 32 hráčů, opačným z tohoto pohledu bylo září 19,7 hráčů (nepočítaje speciální turnaje pouze pro ženy)
- rekordní účast v jednom turnaji byla dne 21. listopadu, kdy se do turnaje přihlásilo 39 hráčů, nejmenší návštěva se zrodila 3. října, kdy turnaj absolvovalo 15 hráčů (nepočítaje speciální turnaje pouze pro ženy)
- nejmladším hráčem ročníku byl Lukáš Beneš, kterému v dubnu letošního roku bylo 18 let, naopak nejstarším byl Karel Duben, který letos oslavil 69 let
- nejvíce účastí nasbíraly hned 3 dámy Jiřina Holanová, Romana Kordová a Marie Prouzová, které odehrály všech 35 turnajů
- nejvíce prvenství v jednotlivých turnajích zaznamenali Pavlína Kosařová a Antonín Prouza 4 triumfy
- triumf v některém z turnajů alespoň jednou oslavilo 20 hráčů
- nejčastěji vystoupal na stupně vítězů Ondřej Vylíčil, jež ukořistil 10 medailí
- medailistům žebříčku byly předány trofeje v hodnotě 5.500 Kč, vyplaceno bylo 35.200 Kč formou finančních odměn (osobních jackpotů), v turnajích byly předány poukázky na útratu v hodnotě 15.800 Kč, v mistrovství Úpicka bude na odměny připraveno 5.000 Kč, celkem tedy bylo/bude na odměnách vyplaceno 61.500 Kč, což je o 17.500 Kč více než bylo vybráno na startovním (ztrátu z větší části pokryly provozovatelé hracích míst, zbylou sponzoři).

Vánoční gymnastický dvojboj v Náchodě

Druhou adventní sobotu 7. prosince 2013 se vydala děvčata z úpického Sokola na vánoční gymnastický dvojboj do Náchoda. Jednalo se o závody ve sportovní gymnastice, konkrétně cvičení prostných a cvičení na kladině. Z naší jednoty se závodů zúčastnilo 13 zákyň v několika



věkových kategoriích. V náhodské sokolovně panovala předvánoční atmosféra a předvedené výkony k ní ještě více přispěly. Po rozcvičení a slavnostním nástupu již začal samotný závod. Naše závodnice zacvičily velmi dobře a tomu odpovídaly i známky obdržené od rozhodčích. Z náhodské sokolovny jsme přivezli 5 medailí za sportovní gymnastiku a 4 medaile za člunkový běh s obroučím. Závodu se zúčastnila tato děvčata: Eliška Machová, Kateřina Mesnerová, Viktorika Vylíčilová, Natálie Luštincová, Marinka Zajacová, Kateřina Kašparová, Veronika Žďárská, Eliška Mesnerová, Adéla Justová, Iveta Rohanová, Aneta Žďárská, Adéla Krumholzová a Renata Galuščáková. Trenéři byli s předvedenými výkony spokojeni a nezbývá než všem závodnicím poblahopřát k dosaženým výsledkům a popřát mnoho zdaru v dalším náročném tréninku.

Martin Just, náčelník TJ

Mistrovství ČR Dabltým ligu UŠO

Podkrkonošští tentokrát bez medaile

Poslední listopadovou sobotu se v pražském klubu „A je to“ odehrálo 4. mistrovství České republiky Dabltým ligu. Do finále kláně se nominovalo dvaadvacet nejlepších týmů z různých krajů naší země. Mezi touto elitou nechybělo také kvarteto dabltýmů reprezentující severní část Královéhradeckého kraje - Sparta Úpice, Jeseteři z Národáku Trutnov, Sporttým Koclěrov a Baník Žacléř.

Hrací systém základních skupin a následného play off byl nad síly tria Trutnov, Koclěrov a Žacléř. Nejbližší postupu do čtvrtfinále byl poslední ze jmenovaných, který ve své skupině skončil třetí jediný bod za postupovou pozicí. Do čtvrtfinále se tedy probila pouze Úpice, která v něm ovšem narazila na velmi silného protivníka a nejhavějšího kandidáta na mistrovský titul, tým ŠK Skořenice. Favorit svoji roli zvládl dokonale, když Úpici přelal poměrem 8:1. Sparta tak neobhájila titul 2. vicemistra z loňského roku, kdy v semifinále dokonce sahala i po větším úspěchu. Drobnou útěchou jí může být snad jen fakt, že její čtvrtfinálový přemohitel Skořenice celé mistrovství nakonec vyhrál.

Kompletní výsledkový servis z šampionátu najdete na oficiálním webu Unie šipkových organizací - www.sipky.org.

VÝTAH Z VÝSLEDKŮ

týmy reprezentující naši oblast jsou vyznačeny tučně

MČR DTL: 1. ŠK Skořenice, 2. Čertův úlet Hradec Králové, 3. Náhodní mistři 2012 Plzeň, 3. Bumbálka Rusek, **5. Sparta Úpice** (Jiří Holík, Jan Melichar, Jiří Sobolík), 5. Motor bar Kdyně, 5. Pivnec Hradec Králové, 5. Snipers Skořenice, **9. Baník Žacléř** (Petr Efler, Libor Svoboda, Břetislav Uhříček), **13. Sporttým Koclěrov** (Jiří Glos, Zdeněk Glos), **13. Jeseteři z Národáku Trutnov** (Petr Malach, Petr Sucharda), *O. Vylíčil*

BIOGRAF

PROGRAM KINA

2. čtvrtek 18.00 hodin

TÍŠŇOVÁ LINKA

Bravurně natočený napínavý thriller s okouzující Halle Berry v hlavní roli. Zkušené operátorky tíšňové linky změní život volání zoufalé dívky, jež se právě stala obětí únosu. Pro ni je telefonické spojení s tíšňovou linkou jedinou nadějí. Operátorka se rozhodne na vlastní pěst zachránit dívku a postavit se tváří v tvář vrahovi, s nímž se v minulosti bohužel již setkala.

vstupné: 80 Kč, 95 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

5. neděle 17.00 hodin

JÁ PADOUCH 2

Nový animovaný film. Když svět potřebuje hrdinu, pomůže padouch. Letos v létě bude nejmódnější barvou žlutá. Mimoni žlutá. Roztomilý přitroublí pidižvíci se vrací do kin. V plné polní a v doprovodu svého „tafky“, napraveného superpadoucha Grua, který začal sekát latinu poté, co mu na krku přistály tři osířelé slečny.

vstupné: 70 Kč, 98 min., české znění, mládeži přístupný

7. úterý 18.00 hodin

NESPOUTANÝ DJANGO

Vzali mu svobodu. On si vezme mnohem víc. Kulturní režisér Quentin Tarantino natočil jižanské drama z období před vypuknutím Občanské války, jehož hlavním hrdinou je otrok Django.

vstupné: 60 Kč, 165 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

9. čtvrtek 18.00 hodin

ZEMĚ NADĚJE

Drama od režiséra Guse van Santa pojednává o prodeji zemního plynu Stevu Butlerovi a jeho obchodní partnerce Sue Thomasonové. Společně navštíví venkovské městečko, kde chtějí koupit práva na pozemek od místních obyvatel, kteří by potřebovali pomoci po nedávné ekonomické krizi. Setkávají se ale s odporem místního učitele, kterého podporují i další lidé...

vstupné: 80 Kč, 106 min., české znění, mládeži přístupný

14. úterý 18.00 hodin

JAKO ZA STAREJCH ČASŮ

Herecké legendy v rolích stárnoucích gangsterů. Val (Al Pacino) opouští po dlouhých 28 letech vězení a Doc (Christopher Walken) pro něj nachystal oslavu znovu nabyté svobody a v jejich komediálním, až donkichotském dobrodružství ožívají stará gangsterská pravidla loajality a kodex cti. Jen jeden z nich však ví, že na konci večírku musí jeden zemřít.

vstupné: 80 Kč, 95 min., české titulky, mládeži přístupný

16. čtvrtek 18.00 hodin

JASMÍNINÝ SLZY

Nový film Woodyho Allena vypráví příběh ženy, která odjíždí ze svého milovaného New Yorku hledat východisko do slunného San Franciska. Krásné prostředí, příjemní lidé a možná i nová láska...

vstupné: 80 Kč, 98 min., české titulky, mládeži přístupný

19. neděle 17.00 hodin

ŠMOULOVÉ 2

Nový animovaný film. Naštěstí dřív, než Gargamel dokončí další svůj plán, se do lidského světa vrátí tatka Šmoula i ostatní Šmoulové, aby zachránili svou milovanou Šmoulínu. Na pomoc jim přijdou i staří známí Patrik a Grace Winslowovi, ke kterým se připojí i Patrikův nevlastní otec Viktor.

vstupné: 70 Kč, 105 min., české znění, mládeži přístupný

21. úterý 18.00 hodin

PRAVIDLA MLČENÍ

Dlouholetý právník Grant se musí dát na útěk. Je na něj vyhlášeno pátrání samotnou FBI, která je mu v patách, a on se vydává na pouť za jedinou osobou, která je schopna jeho jméno očistit.

vstupné: 80 Kč, 125 min., české titulky, mládeži přístupný

23. čtvrtek 18.00 hodin

ARTHUR NEWMANN

Pokud nemáš svůj vlastní život, vezmi si ho od někoho jiného.

vstupné: 80 Kč, 101 min., české znění, mládeži přístupný

26. neděle 17.00 hodin

KORALÍNA A SVĚT ZA TAJNÝMI DVEŘMI

Nový animovaný rodinný film v české řeči. Za dveřmi čeká svět, který se zdá být lepší než ten zdejší. Ale pozor, přijde rozčarování a útěk není tak jednoduchý.

vstupné: 70 Kč, 96 min., české znění, mládeži přístupný

30. čtvrtek 17.00 hodin

PŘIJDE LETOS JEŽÍŠEK?

Nová česká vánoční láskyplná komedie. Vánoční čas umí přinášet podivuhodné příběhy, vtipné historky i nostalgie. Přijde letos Ježíšek? je příběh dvou rodin, které se rozhodly, že Vánoce jsou prostě od toho, aby se konaly dobré skutky, přání se plnila za každou cenu a aby na zázraky věřily nejen děti. Promítáno z 35mm filmu.

vstupné: 90 Kč, 100 min., české znění, mládeži přístupný

>>> KALENDÁŘ <<<



2. 1.	ČT	Úpická túrka (kateg. C+) Úpice, od 19.00 h (prezence od 18.30 h)
3. 1.	PÁ	Komentované pozorování meteorů roje Kvadrantid Hvězdárna v Úpici, od 18 hodin
4. 1.	SO	Tříkrálový koncert Městské hudby Úpice Kulturní dům Havlovice, od 18.30 hodin
6.-10. 1.	PO- -PÁ	Dětský týden s Měsícem, Jupiterem a Plejádami Areál hvězdárny, Úpice, od 18 hodin
8. 1.	ST	Záskok – Divadlo J. Címrmana Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19.00 hodin
9. 1.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. B) Úpice, od 19.00 h (prezence od 18.30 h)
10. 1.	PÁ	TJ Sparta Úpice C - TJ Dvůr Kr. nad Labem D Herna stolního tenisu, Úpice, od 18.00 hod
11. 1.	SO	TJ Sparta Úpice C - TTC KB Vrchlabí A Herna stolního tenisu, Úpice, od 9.00 hod TJ Sparta Úpice A - Sokol Stará Paka A Herna stolního tenisu, Úpice, od 14.00 hod
12. 1.	NE	Drak – loutkové představení Divadlo A. Jiráska Úpice, 15 hodin
13. 1.	PO	Klub deskových her Městská knihovna, Úpice, 17-20.00 hodin
14. 1.	ÚT	Dášeňka – klub dětských čtenářů Knihovna Úpice, 14.30 hod.
16. 1.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. open) Úpice, 19 h (prezence od 18.30 h)
17. 1.	PÁ	Den otevřených dveří do výuky Budova ZŠ Bratří Čapků Úpice, 8.00 – 12.00 hodin
18. 1.	SO	Sportovní dopoledne Tělocvična ZŠ Bratří Čapků Úpice, 9.00 – 11.00
18. 1.	SO	Školička nanečisto Budova 1. stupně ZŠ Bří Čapků Úpice, 11.00–12.00
21. 1.	ÚT	Scrapbooking ZŠ Bří Čapků, Úpice, od 15 hodin
22. 1.	ST	Jak rod erbu třmene o hrad Vízmburk přišel Městská knihovna, Úpice, 17.00 hod.
24. 1.	PÁ	Jaroslav Dvorský: Inter terras, Cesta do bodu U – vernisáž Muzeum Úpice, 17 hodin
28. 1.	ÚT	Techtle mechtle Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19.00 hodin
31. 1.	PÁ	TJ Sparta Úpice C - Tatra Hostinné E Herna stolního tenisu, Úpice, od 18.00 hod.

Nabízíme pronájem bytu 2+1 ve Rtyni v Podkrkonoší, k dispozici od 1. 1. 2014. Byt má samostatný vchod, sklep, kůlnu a zahrádku přístupnou přímo z bytu. Cena pronájmu je 6 tis. Kč měsíčně (bez energií). Pro matky samoživitelky můžeme poskytnout slevu. Bližší informace na tel. čísle 603 532 623.

ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie

602 106 333

ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY



Fair Credit | FAJN půjčka

půjčte si od 4 000 do 50 000 Kč

- Rychlost v pohodlí
- On-line přehled nad svým účtem
- Vašeho domova
- Transparentnost
- Profesionální jednání
- Férovost

800 888 120 | www.faircredit.cz

VELKOOBCHOD

tel. 499 881 190
mobil 603 513 450



KOUPELNOVÉ STUDIO



Zákopanka 765
Úpice

www.vetim.cz

tel. 499 781 024
mobil 603 891 096

Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.

ÚPICKÉ NOVINY – leden 2014. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 700 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Michaela Kadaníková, Alena Metzlová
Foto na titulní straně: archiv Města Úpice

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka únorového vydání: 15. ledna 2014